

# PHOTO-JOURNAL

Vol. 40 — No 25 — Semaine du 26 septembre au 2 octobre 1976 Livraison à domicile U.S.A. 40\*

LE JOURNAL DE LA QUÉBÉCOISE

35¢

vie de femme

NOS CHRONIQUES:

- FILLE D'AUJOURD'HUI, MODE, TRICOT, MOTS CROISÉS ET GASTRONOMIE
- FEMME DE CARRIÈRE ET LE MÉTIER DE BIBLIOTHÉCAIRE



**RÉVÉLATIONS CHOQUANTES!**

**DANIELLE QUIMET  
MÉPRISÉE PAR  
MICHEL MASTANTUONO**

(page 3)

**LA NOUVELLE  
VIE AMOUREUSE DE  
ROBERT CHARLEBOIS**

(page 2)



**LE PÈRE DE  
SOPHIA LOREN  
MEURT DANS  
LA PAUVRETÉ**

(page 14)



## Robert Charlebois file le parfait amour avec Laurence

On ne le surnomme plus Garou comme au temps de la belle époque. Désormais, et ça, pour tout le monde, Charlebois est redevenu Robert Charlebois, un nom aussi bien connu de la chanson que du cinéma puisqu'il a tourné un film pour Sergio Leone et qu'il s'en est sorti avec tous les honneurs malgré certaines critiques assez méchantes à son égard.



Robert Charlebois version 1976. Les cheveux plus courts, une nouvelle femme, une nouvelle façon de penser, une nouvelle vie...

Donc, Robert Charlebois, a changé. Il a maintenant 32 ans et en plus, il a une nouvelle femme dans sa vie. Cette femme est aussi présente que Mouffe a pu l'être durant douze ans. Elle habite avec lui depuis mai dernier. Laurence Scott est

française, elle est très jolie, très grande et visiblement très amoureuse de son Robert. Ils se sont connus à Paris l'année dernière et depuis, ils ne se sont plus quittés.

Ca devait arriver un jour ou l'autre

Pour tout le monde, il était naturel de voir Robert Charlebois en compagnie de Mouffe. A plusieurs reprises, les journaux ont annoncé leur mariage et Mouffe ne se gênait pas pour dire qu'elle voulait douze enfants. Mouffe suivait Robert dans tout... même dans ses expériences les plus folles. Robert ne jurait que par Mouffe et on ne pouvait s'imaginer une seule minute que le célèbre couple allait se séparer un jour ou l'autre.

Lorsqu'il a rencontré Laurence, Robert Charlebois a compris qu'il l'aimait encore plus que Mouffe et même si cette séparation a été très douloureuse pour lui, il avoue "qu'il est impossible qu'un homme n'ait qu'une femme dans toute sa vie". Du coup, Charlebois découvrait le sens du mot solitude. Car, s'il aime follement Laurence, il ne peut oublier ses douze années passées avec Mouffe. On n'efface pas le passé aussi facilement. Charlebois refuse de parler de sa rupture mais il affirme qu'il a retrouvé le bonheur grâce à Laurence, cette femme extrêmement raffinée et toujours présente à ses côtés.

Laurence semble également intéressée par la carrière de son homme puisque, tout comme Mouffe l'a fait, elle est continuellement dans les coulisses.

A 32 ans, Robert Charlebois semble avoir retrouvé le grand amour... à la plus grande surprise de tous.

M. S.

## Yvan Ducharme veut vivre!

Après la maladie, le travail. Bien que les médecins lui aient recommandé de prendre un an de repos, Yvan Ducharme a choisi de reprendre le travail. Nous pouvons l'entendre de nouveau aux "Insolences d'un téléphone" à CKAC et il a déjà enregistré deux épisodes du téléroman "Les Berger". On le retrouve aussi dans le nouveau panel "Qui dit vrai".

"La santé va bien en autant que je réussis à me contrôler physiquement et moralement", dit-il. Et il sait qu'il ne pourra continuer à travailler qu'au ralenti, autrement...

"Mon grand projet, c'est de vivre comme du monde, ajoute-t-il, et non à la course. A présent, je vois des comédiens qui courent et cherchent je ne sais quoi. J'ai souvent envie de leur dire de faire attention et que j'ai failli y laisser ma peau. Mais je vis plus intensément qu'avant et ma perception de la vie n'est plus la même. Je continuerai à travailler, puisque je ne puis m'arrêter, mais je le ferai en homme raisonnable."

Dans ses loisirs, Yvan Ducharme lit beaucoup et écrit pour lui-même.

J. S.

## UN NOUVEAU COUPLE EXPLOSIF:

# BELMONDO-BUJOLD

par Carmen Montessuit

Si vous avez aimé le Belmondo de "l'Homme de Rio", alors vous aimerez Jean-Paul Belmondo dans "L'Incorrigible". Dans ce film, "Bébel" retrouve son metteur en scène préféré Philippe de Broca et a comme partenaire, nulle autre que Geneviève Bujold.

Dans "L'Incorrigible", vaudeville en poursuite, la comédie va se transformer en thriller, de son meilleur dans ce film. Vous retrouverez son ab-

battage fou, ses mines ahuries, ses pirouettes, ses dons de transformation et son côté Casanova. Un véritable feu d'artifice!

Mais "l'Incorrigible", c'est aussi Geneviève Bujold qui, dans son rôle d'assistante sociale judi-

ce menteur, ce séducteur, cet incorrigible qu'est Jean-Paul Belmondo.

Le film distribué par les Films Prospeg, passe depuis le 1er octobre au cinéma Elysée, et je suis sûre que vous aimerez ce nouveau couple explosif: Belmondo-Bujold.



Jean-Paul Belmondo entouré de deux jolies filles: Pascale Roberts et Capucine.



Julien Guiomar et Jean-Paul Belmondo dans une scène du film.



Geneviève Bujold arrivera à bernier Jean-Paul Belmondo.



Pour la première fois, Geneviève Bujold est la partenaire de Jean-Paul Belmondo.



Le nouveau couple Geneviève Bujold-Jean-Paul Belmondo.

# DANIELLE OUIMET EST OUTRAGÉE

Un livre qui promet de faire du bruit, c'est celui que Michel Auger vient de publier aux Editions de l'Homme après avoir recueilli les confidences de Michel Mastantuono, l'ex-amant de Danielle Ouimet. Dans ce livre, Michel raconte tout: ses relations intimes avec Danielle, son aventure périlleuse dans les milieux de la drogue, ses démêlés ainsi que ceux de Danielle avec la Justice américaine... Mastantuono vient de purger sa peine de cinq ans aux Etats-Unis et il a refait sa vie avec une autre femme.

Inutile de dire que ce livre connaîtra des rebondissements au Québec et nous avons voulu connaître les réactions de Danielle Ouimet à ce sujet, puisqu'elle s'est trouvée mêlée indirectement à cette histoire de pégre et de drogue et qu'il lui a fallu témoigner à plusieurs reprises au cours de l'année 1975.

**"C'est mesquin et méchant"**

Rejointe au téléphone, Danielle semble de bonne humeur. Elle commence par parler d'un tas de choses pour finalement aborder le sujet sur lequel nous avons

voulu recueillir ses commentaires.

"Je m'en moque comme dans l'an quarante, nous dit-elle. En ce qui me concerne, cette histoire est classée et j'ai même écrit un livre expliquant mes positions face à toute cette affaire. J'ai fini de jouer à ce petit jeu morbide et si les journalistes veulent s'en donner à coeur joie, qu'ils le fassent. Moi, je m'en fous, c'est fini et je ne veux plus rien savoir. Evidemment, il y a des choses dans ce livre qui sont bêtes, méchantes et mesquines. On s'attarde un peu trop sur mes relations intimes avec Michel alors que toute cette

affaire ne regardait que nous. Il y a des choses qu'il vaut mieux taire. En ce qui me concerne, dans tout ce que j'ai déjà dit, je n'ai jamais parlé contre Michel Mastantuono, par contre, dans ce livre, il ne se gêne pas pour révéler des choses très intimes et ça, je n'aime pas ça."

Mais Danielle s'en moque. C'est une partie de sa vie qui est passée et elle ne veut plus y revenir. Dans "Danielle, ça va marcher", elle expliquait clairement comment elle avait été "embarquée" dans toute cette histoire, mais comme Michel Mastantuono ré-



Danielle Ouimet se dit très heureuse avec Michel Forget. Elle veut oublier toute cette histoire mais elle avoue que Mastantuono aurait pu éviter de parler de leurs relations intimes.

plique avec un livre de plus de 500 pages, Danielle se revoit plongée dans un autre cauchemar. C'est quand même assez difficile à accepter.

**"Je n'ai jamais été aussi heureuse"**

Elle nous parle de son nouveau travail à CFGL, de sa nouvelle vie et elle

semble vraiment heureuse. "C'est vrai que je le suis. En fait, je n'ai jamais été aussi heureuse de ma vie. J'ai un travail formidable et j'adore ça. En plus, je suis amoureuse de Michel Forget et ça va très bien. Je me suis refait une nouvelle vie et mon sens des valeurs est complètement déplacé. Je ne pense plus comme avant, je suis une femme différente et très heureuse. Je suis très bien dans ma peau et plus

rien ne pourra me jeter par terre comme cette histoire de drogue. Le cauchemar est terminé et je ne veux plus revenir sur cette histoire. Tout cela me passe sur le dos comme de l'eau sur le dos d'un canard. Je me moque de tout, je suis en amour et je suis heureuse. J'ai bien le droit de l'être après tant d'années."

M. S.

## GRÂCE À SHIRLEY THÉROUX PIERRE MARCOTTE EST ENFIN UN HOMME HEUREUX

Il avait vécu une enfance heureuse et sans problèmes à Joliette au sein d'une famille très unie. Lorsqu'il quitta cette ville pour venir travailler à Montréal comme annonceur, ses parents ne voyaient pas ça d'un très bon oeil. Ils avaient peur que leur fils ne connaisse jamais le véritable sens du mot bonheur dans ce monde controversé qu'est le show-business. Puis il rencontra la chanteuse Ginette Ravel.

par Michèle Sénécal

Il y a treize ans, Pierre Marcotte et Ginette Ravel défrayaient les manchettes des journaux artistiques. Ils formaient l'un des couples les plus charmants de la colonie artistique. Après quelques mois de fréquentations, ils décidaient de se marier. En fait, la grande demande s'était faite par téléphone. Ils se sont mariés et quelques mois plus tard, Ginette devenait enceinte. C'était la folie furieuse. Tous les journalistes ne parlaient que d'eux et de leur prochain enfant.

Ils animaient l'émission "A la Catalogne" sur les ondes de Télé-Métropole. Pierre présentait les artistes

invités et Ginette chantait. L'émission se déroulait comme si les Marcottes avaient reçu des invités à la maison, dans leur salon. Puis, Pascal est né. Tout semblait aller pour le mieux au sein de la petite famille.

Un jour, comme une bombe, la nouvelle de leur séparation éclate. Ginette vit à Paris ou à Deauville, petite banlieue de Sainte-Marguerite dans les Laurentides. Pierre reste à Montréal et demande la garde de son fils, chose qui lui est accordée. Le couple divorça quelque dix ans plus tard.

**Pierre Marcotte, un homme malheureux**

Pierre Marcotte a été visiblement marqué par cette séparation. Durant des années, il n'a vécu que pour son fils, laissant de côté presque toute vie sociale. Il avait bien des flirts, mais rien de sérieux. Il se mit à travailler comme un fou pour oublier ses malheurs et, pour se reposer une fois de temps en temps, il faisait des croisières sur son bateau.

Pierre Marcotte connaissait bien Shirley Théroux, mais à l'époque, ni



Pierre Marcotte et Shirley Théroux n'auraient sans doute jamais connu le vrai bonheur, s'ils n'avaient pas animé la même émission...

l'un ni l'autre ne savait que le destin les unirait un jour. Ils travaillaient tous les deux à Télé-Métropole, et Shirley était amoureuse d'un autre homme. Ils étaient copains, rien de plus.

**"Les Tannants" les ont réunis**

Quand on leur a demandé d'animer l'émission "Les Tannants" avec Joël Denis, ils ont tous les deux accepté cette offre très alléchante. A travailler ensemble, l'amitié a cédé

sa place à l'amour.

Cette idylle est restée secrète durant plusieurs mois, mais l'inévitable devait arriver et tous les journalistes apprirent enfin qu'il se passait quelque chose entre Pierre et Shirley.

Le 16 juillet 1975, Shirley Théroux devenait officiellement madame Pierre Marcotte. Tous les deux filent le parfait amour et Pierre a retrouvé son sourire, sa joie de vivre. Il est enfin un homme profondément heureux et ne chan-

gerait pas son bonheur pour un royaume. Malgré ses caprices et son caractère pas toujours facile, Shirley a su faire de son époux un homme très heureux. Pascal, le fils de Pierre, est devenu un ami de Shirley. Il habite avec eux et Shirley s'en dit très contente.

Et maintenant, Pierre et Shirley sont devenus le couple chéri de toute la province. On sent qu'ils s'aiment beaucoup et sont prêts à tout pour sauvegarder leur bonheur, c'est d'ailleurs, ce qui fait leur charme.

# les VARIÉTÉS

avec Carmen Montessuit



Pour la plus grande joie du public, Paolo Noël, qui vient de recevoir le trophée Troubadour, interprète une chanson endiablée.

## LES "TROUBADOURS" ONT ÉTÉ DÉCERNÉS

Ainsi, les artistes de la scène ont eu leur soirée. Elle s'est déroulée au cabaret Chez Maurice et elle a attiré un très nombreux public. Au moins deux cents personnes sont restées debout dans l'entrée car il ne restait plus de chaises disponibles.

Beaucoup de trophées ont été décernés par Chabanel, l'instigateur de ce concours, avec la collaboration de la Brasserie Labatt. Chabanel était tout d'abord — joliment — assisté de Louise Harrison et de ses mannequins, ensuite de Lise La-pointe.

Une chose est à signaler: parmi tous ceux qui ont obtenu un trophée, il n'y avait qu'une manquante: Monique Vermont, à cause de problèmes de gardienne. Parmi les gagnants, on retrouve les noms d'André Hébert et de Marie Lord (catégorie western), Michel Pary et Louise Désormeaux (catégorie maître de cérémonie), Manouche et Mimi de Paris pour les travestis, Charlotte et Hervé pour les groupes ainsi que Diane Lee et ses musiciens, André Lejeune (folklore), Paolo Noël et Monique Vermont (chanteurs fantaisistes). Rose Ouellette et Roméo Pérusse, eux, ont obtenu un trophée Troubadour comme étant les comédiens doyens de la scène. Parmi les gagnants, on retrouve également les noms de Nico, Roland Montreuil, Billy Taylor, Gisèle Mars, Barbara Araya, Rina Berti, Eric Martin et Germaine Riendeau.

Un diplôme honorifique a été décerné à Pierre Morin, le réalisateur de "Cabaret" et, ce dernier étant absent, c'est Jen Roger qui l'a reçu à sa place. D'autres diplômes ont été décernés, notamment à Jean Simon pour la chance qu'il a su donner aux jeunes. Trois journalistes ont également reçu un diplôme: Michel Girouard, Freida Couture et... l'auteur de ces lignes!

Enfin, ce fut une soirée très réussie, si l'on tient compte que tous les artistes invités étaient présents. Les artistes de cabaret vous donnent rendez-vous l'année prochaine pour un autre gala, qui se déroulera probablement à la Place des Arts.

# Biographie d'artiste



Maxime Le Forestier a commencé très jeune à étudier la musique.

## MAXIME LE FORESTIER

On a beaucoup parlé des amours de Diane Dufresne et de Maxime Le Forestier. Mais qui est-il? Pour que vous le connaissiez mieux, voici la biographie de celui dont Diane Dufresne était amoureuse, puisque nous avons appris que cette idylle était terminée.

Il est né le 10 février 1949 à Paris, dernier d'une famille de trois enfants, ni riche, ni pauvre. Sa mère considérait que l'on devait apprendre la musique en même temps que l'écriture et la lecture, si bien qu'à 7 ans, Maxime déchiffre et récite ses notes en annonçant les tables de multiplication.

Sa mère étant elle-même adaptatrice de films, l'univers de Maxime Le Forestier se situe donc entre l'école, le conservatoire et les bobines qui envahissent la maison. Tandis que sa soeur aînée est devenue professeur au conservatoire, il fait la tournée des boîtes de la rive gauche avec sa guitare et les adaptations qu'il a faites de Peter, Paul and Mary.

Puis se présente pour lui l'occasion de faire des disques, donc l'obligation de trouver des chansons originales. Il sonne à la porte d'un Moustaki imberbe et inconnu qui lui confie "Le Facteur", "La Ballade de nulle part" et "Dis-moi où mènent les pas."

A 20 ans, Maxime compose "Ballade pour un traître" qu'il ne peut enregistrer lui-même: il est appelé sous les drapeaux. Il va voir Serge Reggiani à Bobino, et toujours la chance et le hasard des rencontres, ce dernier décide de l'interpréter.

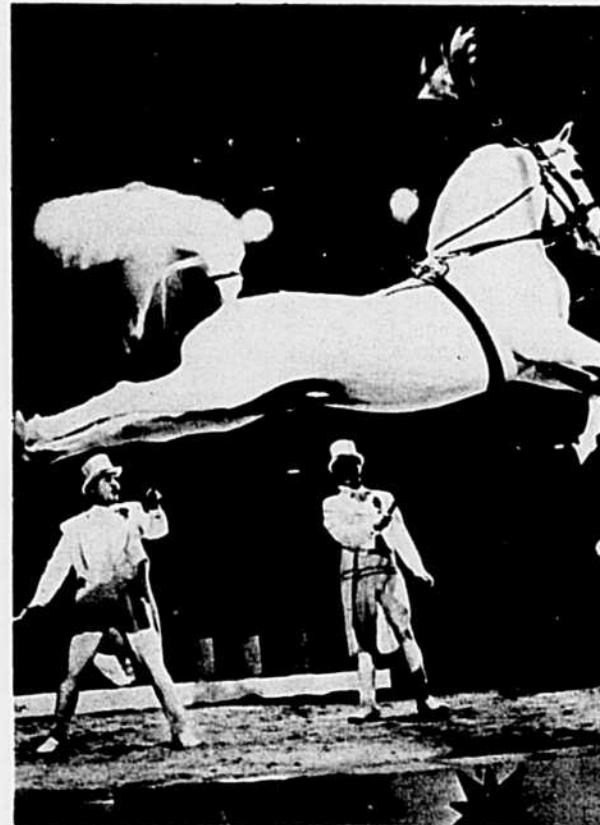
C'est à partir de ce jour que date sa véritable "entrée des artistes" dans le monde des professionnels.

Son séjour à l'armée lui inspire des chansons anti-militaristes et lui fait mener une triple vie: militaire de 8h30 à 18h00, il accompagne le soir sa soeur Catherine Lara à Bobino et ailleurs, et enregistre deux 45-tours chez Festival. Libéré en mai 70, il part en septembre à Marseille pour jouer un rôle dans "Oh America", dont il a composé la musique.

En septembre 71, il sort son premier 45-tours chez Polydor: "Mon frère" et "Education sentimentale", suivi quelques mois plus tard, de "San Francisco" et "Ca sert à quoi". En 1973, il fait une première tournée de promotion au Québec. C'est l'époque d'un premier 33-tours qui remporte le prix Charles Cros.

En 1974, paraît le deuxième microsillon de Le Forestier sur lequel on remarque surtout "La plainte du steak". Pour Maxime, les paroles d'une chanson sont plus importantes que la musique. Dans sa bouche, elles sont contestataires, un peu comme Boris Vian quand il chantait "Le Déserteur".

Il tient à se ranger dans la catégorie de ceux qui ne font pas de concession au système, mais ne se considère pas, et avec raison, comme un marginal: "Parce que je veux me faire entendre. Dès qu'on fait un disque, on est récupéré. Heureusement, les mots restent malgré tout".



Les magnifiques étalons blancs de la famille Smaha, connus dans toute l'Amérique et aussi en Europe, seront une des principales attractions du cirque Hippodrome, au Forum, du 29 septembre au 3 octobre. Ces chevaux exécuteront pour vous des numéros de dressage et de haute école.

3019 est, Sherbrooke,  
Montreal H1W 1B3

Administration — Rédaction — Publicité:  
**527-8721**

Photo-Journal est publié par Les Publications Publicis Inc.

Président: **NORMAND ROBIDOUX**  
Vice-président: **MARC CHATELLE**  
Secrétaire-trésorier: **MARCEL HUGUET**  
Contrôleur: **NORMAND TREMBLAY**  
Directeur artistique: **MARCEL ETHIER**  
Directeur artistique adjoint: **ANDRÉ NOTTE**  
Directeur des relations publiques: **MANUEL MATHÉ**

### RÉDACTION:

Directeur: **MARCEL HUGUET**  
Journalistes: **CLAIRE HARTINU,**  
**CARMEN MONTESSUIT**  
Collaboration spéciale: **MICHELE SÉNÉCAL**  
Maquettiste: **GILLES LABRECQUE**

### PUBLICITÉ:

Directeur de la promotion et de la publicité  
**ANDRÉ NOUË**  
Photographie: **ROBER LAMOUREUX**  
et **JEAN-PAUL LALIBERTÉ**

**PHOTO-JOURNAL** est imprimé par l'Imprimerie Montréal-Oranby Ltée. Il est distribué par les Distributions Éclair Ltée, Tél. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

### ABONNEMENTS:

AU CANADA \$20 pour un abonnement de 12 mois  
— \$10 pour un abonnement de 6 mois A L'ÉTRANGER et aux ÉTATS UNIS \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois

Courrier de deuxième classe Enregistrement no 1402

Charlotte et Hervé ont remplacé Clairette cette dernière fin de semaine, pendant que la Mère supérieure est en croisière, à bord du Delphi, sur la Méditerranée. De plus, vous pourrez encore les applaudir dans cette boîte à chansons du 29 septembre au 3 octobre. Il est inutile de préciser que Charlotte et Hervé sont ravis de cette nouvelle expérience.

Michel Conte, qui fête déjà ses vingt ans de vie artistique au Québec, présentera en son studio d'expression corporelle, les 1er et 8 octobre, à 21h00, un spectacle intitulé "Le Langage du corps". Ce spectacle, d'une durée d'une heure quinze minutes, mettra en scène dix comédiens-danseurs et Michel Conte.

Félix Marten arrivera à Montréal, le 4 octobre prochain. Il se produira chez Clairette, à partir du 13 octobre et à la Portugaise, à partir du 28 octobre. Il repartira autour du 5 novembre.



André Gagnon présentera un tout nouveau spectacle à la Place des Arts.

Ce sera vraisemblablement le meilleur spectacle musical de l'année, que celui que présentera André Gagnon à la Place des Arts, du 7 au 17 octobre. Les places se louent très vite et si vous voulez aller le voir, dépêchez-vous de prendre vos billets.

La compagnie CAM vient de sortir deux 33-tours consacrés à la musique de films. Le premier est consacré à la musique de "Mondo Cane" et le second est un disque inédit de compositions d'Ennio Morricone. A écouter!



Louise Forestier

Après quelques mois de rodage et de récentes rénovations, les propriétaires du Grand Salon de Mas-couche, Claude Bouchard et Marc Hamilton (mais oui, le chanteur) sont très fiers de présenter Louise Forestier, du 29 septembre au 3 octobre. Il paraît que le Grand Salon deviendra très vite la boîte à succès de la région de Montréal, avec une salle contenant cinq cents places, une scène qui répond amplement aux exigences imposées par les agences de spectacles américaines, un permis de boisson et une terrasse avec charcuterie.

Michel Pagliaro ira en France au mois d'octobre. Depuis le temps qu'il rêvait d'y chanter, ce rêve s'est finalement concrétisé et il participera à trois émissions importantes de télévision. Deux de ses chansons sont des succès là-bas: "Si tu voulais" et "Louise".

Le 9 octobre, le chanteur-soliste du groupe Crack of Dawn, chantera à l'émission "Disco-Tourne". On sait que ce groupe a eu un grand

succès cet été avec "It's Alright".

Le 21 août dernier, l'Expo-Théâtre ouvrait ses portes à la culture indienne, en accueillant deux grandes vedettes de l'Inde. Cette expérience a été tellement réussie, qu'un autre grand artiste indien viendra à Montréal: Kishore Kumar. Il donnera son spectacle, le 2 octobre, toujours à la Cité du Havre.



Michel Conte

Après deux ans d'absence des scènes montréalaises, Georges Dor fera sa rentrée à la Boîte à chansons de l'Hôtel Méridien, du 29 septembre au 10 octobre. Il sera accompagné au piano par Pierre Brabant.

L'auteur-compositeur-interprète Jesse Winchester tiendra l'affiche de la salle Wilfrid-Pelletier, le lundi 27 septembre, à 21h00. Puisant aux sources du jazz, du folklore, de la musique western et du "rythm and blues", Winchester s'est créé un style musical et vocal très personnel.

Il y aura de nouveau de l'activité au fameux Vélodrome du Stade Olympique, puisque Gilles Talbot y présentera, les 8 9 et 10 octobre prochain "Le Ice Show". Il met en vedette le Canadien Toller Sranston, surnommé le Nureyev de la Glace et le patineur du siècle.



Yves Christian est devenu le porte-parole de Galipeau Musique. C'est lui qui a conçu les messages publicitaires que vous verrez au Canal 2, et il est également chargé des relations publiques de cette maison. Sur cette photo, de gauche à droite, le réalisateur des commerciaux, Serge Barette, André Robitaille, secrétaire-trésorier des groupements Galipeau Musique Inc., Yves Christian, Me Ovide Pilote, avocat et Jean-Marc Nantel, président du Comité de publicité de Galipeau Musique Inc.

# LA NOUVELLE COLLECTION ETOILES

Romans de la littérature mondiale  
SEULEMENT

présentés en édition  
de luxe  
(imitation de cuir)

À prix  
populaire:

**\$ 5.95**  
chacun



Profitez de cette aubaine pour vous procurer, parmi ces best-seller, chacun des titres que vous désirez:

- Les Hauts de Hurle-Vent d'Emily Brontë
- Le Pont de la rivière Kwaï de Pierre Boulle
- Vipère au poing d'Hervé Bazin
- La Maison de papier de Françoise Mallet-Joris
- La Princesse de Clèves de Madame de La Fayette
- Les lys dans la vallée d'Honoré de Balzac
- Le Grand Meaulnes d'Alain Fournier
- L'Accusée de Michel de Saint Pierre
- Les Fleurs du mal de Charles Baudelaire
- Germinal d'Emile Zola
- Le Repos du guerrier de Christiane Rochefort
- Le Petit Matin de Christiane de Nyogy

**LE CLUB DU LIVRE DES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.**  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019, rue Sherbrooke est  
Montréal, Qué. H1W 1B3

Paiement inclus \$ \_\_\_\_\_

Nom .....

Adresse ..... App. ....

Ville ..... Code postal .....

Province ..... Tél.: .....

## THEATRE des VARIETES

**Du 10 SEPT. au 12 DÉC.**

**REVUE MUSICALE AVEC**

### GEORGES GUÉTARY

**LES FANTASY FOLLIES**

"Les maîtres incontestables du travestissement"

**LA POUNE — LOUIS ARMEL ET AUTRES**

Direction musicale CLAUDE ROGEN  
Chorégraphie JOHN KELLY

**4530, PAPINEAU RÉSERVEZ VOS BILLETS MAINTENANT Tél.: 526-2527**

Lundi à dimanche  
8 h. p.m.  
Samedi  
7 h. p.m.  
11 h. p.m.

# Les invités de la semaine à la télé

A Télé-Métropole, le samedi 2 octobre, votre film de la soirée sera "Ces folles filles d'Eve", une comédie de mœurs avec Dolorès Hart et le beau George Hamilton. Chaque année, Fort Lauderdale devient la Mecque de milliers d'étudiants qui s'y rendent à l'occasion des vacances de Pâques. La ville et la plage se transforment alors en paradis du flirt où s'ébauchent de nombreuses idylles et où se brisent bien des coeurs. Le film raconte quelques-unes de ces aventures sentimentales entre jeunes dans une atmosphère de musique et de soleil.

Le dimanche 3 octobre, à 20 h 30, c'est Ciné-comédie avec "L'Américaine et l'Amour", une comédie humoristique avec Bob Hope, Lana Turner, Jim Hutton et Paula Prentiss. Adam Niles, écrivain et célibataire, spécialiste dans les questions matrimoniales, vient s'installer à Paradise, petite ville récemment construite et habitée surtout par des jeunes couples, pour enquêter sur les mœurs des ménages de la ville.

## Le retour de Léon-Joseph Beaulieu

Dans "Les Berger", le lundi 4 octobre, à 19 h 30, vous assisterez au retour de Léon-Joseph Beaulieu, qui rendra visite à tous ses proches et qui reprendra la vie commune avec Amélia,



Le 4 octobre, vous verrez le retour de Léon-Joseph Beaulieu (Roland Chenail), ici aux côtés de Lina Chenier.



Une émission sera consacrée à Pierre Duval, au Canal 2.



Une scène de "Chère Isabelle", avec Earl Pennington, Dominique Michel, Denis Drouin et Louise Latraverse.



Jen Roger anime "Cabaret" toutes les semaines.



Un des meilleurs cirques d'Amérique!

**CIRQUE HIPPODROME**

SEULEMENT 5 JOURS  
29 sept. au 3 oct.

**SUR SEMAINE:**  
2:30 et 8:00 p.m.  
Samedi: 10:30, 2:30 et 8:00  
Dimanche: 1:30 et 5:30

TOUS SIÈGES RÉSERVÉS  
\$300 - \$400 et \$500  
En vente au Forum et  
tous les comptoirs TRS

**FORUM CLIMATISÉ**

incarnée par Monique Lepage. Quant à Léon-Joseph Beaulieu, c'est, bien sûr, Roland Chenail.

Le spectacle de "Cabaret", à 20 h 00, aura pour vedettes Maxime (un imitateur), Ginette Sage et le violoniste Louis Bannet.

C'est bien entendu Jen Roger qui animera l'émission.

Suivra un film à 20 h 30 "les Caprices de Marie", avec Marthe Keller, Jean-Pierre Marielle, Philippe Noiret et François Périer. Il n'y a aucune documentation

sur ce film, mais avec de tels comédiens, on est assuré que le film sera bien joué.

Le mardi 5 octobre, après "Symphonien", il y aura "Parlez-moi d'humour", animé par Louis-Paul Allard et José Todaro,

à 20 h 30. Pour la seconde fois, il évoquera l'Italie, son pays, et aura comme invités les musiciens Tony Romandini, Tony Dickson et Christian di Maccio.

Dans "Chère Isabelle", le mercredi 6 octobre, à 19 h 30, vous constaterez qu'Isabelle n'est pas de bonne humeur. De retour d'une course chez le boucher, elle est assaillie par le chien des voisins et sa robe est ruinée par les grosses pattes sales de l'animal.

Suivront "A la canadienne", avec André Lejeune et son invité Roland Bédard, "l'Union fait la farce",

\*\*\*\*\*  
**Le THÉÂTRE NATIONAL, entièrement rénové, RENAIT**  
**VAUDEVILLE — BURLESQUE — MUSIC-HALL**  
 Spectacle du 20 sept. au 23 oct. — **SOLANGE ROCHA, animatrice**  
**PAOLO NOËL**  
 GEORGES LACHANCE, comédien — JEAN ROBY, danseur — LES DANIELYS, trapézistes.  
 Directeur artistique: JEAN ROBY — Directeur musical: Claude Mailhot.  
 Tous les soirs à 8 h p.m.  
 Dimanche: 2 h et 8 h p.m.  
**THÉÂTRE NATIONAL**  
 Réservations: Tél.: 521-1119  
 1220 est, STE-CATHERINE  
 face au métro BEAUDRY

**HORLOGERIE-BIJOUTERIE**  
 A l'école - A la maison - Dépistage gratuits  
 Examen du ministère de l'Éducation  
 niveau secondaire et recyclage  
 permis no 749029  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE**  
 1212 est. mt. perré  
 Montréal, H2J 1K6 Tél.: 523-7623

animée par Serge Bélair, avec comme panélistes Dominique Michel, Denise Filiatrault, Andrée Boucher, Benoit Marleau, Jacques Desrosiers et Claude Michaud, et "Hawaii 5-0".

Le jeudi 7 octobre, à 19 h 30, vous pourrez regarder "La Vie privée de Sherlock Holmes", une comédie policière avec Robert Stephens, Colin Blakely, Geneviève Page et Christopher Lee. Ensuite, à 22 h 00, vous connaîtrez les événements artistiques de la semaine avec "Montréal en parle".

A votre soirée du vendredi 8 octobre, vous verrez "Médecin d'aujourd'hui" à 19 h 30, "Nouveaux talents" à 20 h 30, "Qui dit vrai" à 21 h 00 et "Qu'en pense le Québec" à 21 h 30.

## Les Ordres

Au Canal 2, le Cinéma Canadien du samedi 2 octobre mettra à l'affiche, à 20 h 00, le film de Michel Brault "les Ordres", avec Jean Lapointe, Hélène Loiselle, Claude Gauthier, Louise Forestier, Guy Provost, Amulette Garneau et Louise Latraverse.

Le dimanche 3 octobre, après "Quinze ans plus tard", les Beaux dimanches présenteront tout d'abord Gilbert Bécaud, dans un spectacle réalisé par Richard Martin. A 21 h 00, vous pourrez regarder "les Grands Félics", un documentaire sur tous les animaux qui s'apparentent aux chats... mais qui sont beaucoup plus dangereux! A 22 h 00, la place sera donnée au bel canto, avec Pierre Duval.

Le lundi 4 octobre, après "Y'a pas de problème" et "Avec le temps", Télé-sélection vous présentera "l'Equipe", un drame racontant l'histoire de deux détectives qui font une descente dans un consulat de New York, à la suite d'un appel anonyme.

Après "Grand-papa" (un feuilleton qui m'a tout de suite accrochée), le mardi 5 octobre, à 20 h 00, Vedettes en direct vous présentera Jule Wallack. Ce sera ensuite le tour de "Rue des Pignons" et du "60".

Il y aura trois premières le mercredi 6 octobre. Tout d'abord, celle du nouveau feuilleton d'André Dubois "Du tac au tac", à 20 h 00, et ensuite le retour du Travail à la chaîne avec l'élegant Serge Laprade. A 21 h 00, "Hors série" revient également avec "Michel Strogoff", film tiré de l'oeuvre de Jules Verne.

Si vous aimez les films muets, alors regardez le mercredi 7 octobre, à 19 h 00, "Harold Lloyd" et des séquences sur des films muets des années '20. Suivra, à 19 h 30, un film, parlant cette fois, "Le Temps des amants", une réalisation de Vittorio de Sica, avec Marcello Mastroianni et Faye Dunaway.

Terminons cette semaine avec l'émission de Pierre Nadeau "le pour et le contre", qui sera programmée le vendredi 8 octobre, à 20 h 30, et qui traitera du droit de grève dans le secteur public. A 21 h 30, il vous sera présenté le 2e épisode de "Rose et Henri", avec Juliette Pétrie et Paul Guévremont.



Renée Claude est rayonnante et nous aurons l'occasion de l'entendre plus souvent au cours du mois d'octobre.

## Renée Claude lance un nouveau microsillon

Renée Claude semble en pleine forme et elle est convaincue que son prochain microsillon connaîtra beaucoup de succès. En effet, Renée doit lancer ce prochain disque intitulé "L'innamour-le-désamour" au cours du mois d'octobre à l'Évêché de l'hôtel Nelson dans le Vieux Montréal.

D'autre part, Renée entreprend une tournée et elle

chantera au Centre National des Arts à Ottawa le 9 octobre, à l'hôtel Nelson du 12 au 17 octobre, au Centre culturel de Sherbrooke le 19 octobre et au cegep du Montmorency à Laval le 12 novembre. Renée Claude doit aussi passer sur les ondes de Radio-Québec le 30 octobre dans une émission sur la chanson québécoise.

## Paolo Noël transporté d'urgence à l'hôpital

Paolo Noël a bien failli ne pas pouvoir donner son spectacle au Nouveau Théâtre National le lundi

20 septembre, puisque la veille il avait été transporté d'urgence à l'hôpital après avoir mangé un... hamburger. Heureusement, il ne s'agissait que d'un léger malaise et Paolo a pu donner son spectacle, fort réussi d'ailleurs, même s'il ne paraissait pas très en forme. Paolo a interprété plusieurs de ses meilleures chansons, accompagné de son pianiste Jimmy Davis et ses musiciens.

Rappelons que Renée Martel lui succède au Nouveau Théâtre National du 4 au 17 octobre. Il y aura aussi César, les Weltons, le comédien Marc Michel et André d'Amour.



Paolo Noël... un léger empoisonnement.

## René Caron revient à la télévision

René Caron fera un retour dans "Rue des Pi-



René Caron croit toujours en l'avenir malgré son âge.

gnons" au cours du mois d'octobre, dans le rôle de Jeannot Jolivet, un tombeur de femmes. Il paraît qu'il se débrouille fort bien! D'autre part, il jouera dans "Y'a pas de problèmes" le rôle de Gilles Nantel, un brave homme qui a perdu son emploi à cause de son âge. René Caron lancera aussi, sur 45-tours, une complainte du compositeur Jacques Labonté. Dans cette pièce, René Caron nous parlera de Charles Bossé, bûcheron et père de quinze enfants. La sortie de ce disque est prévue pour le 1er novembre. Côté théâtre, rien en vue. Mais René nous a confié qu'il croyait toujours en l'avenir malgré son âge.

## Guy Godin dans "Rose et Henri"

Avec Paul Guévremont, Juliette Pétrie et d'autres comédiens, Guy Godin vient d'enregistrer pour "Rose et Henri" une série de quatre épisodes qui sera diffusée sur les ondes de Radio-Canada au cours du mois d'octobre. Pour ce qui est du théâtre, il en fera peut-

être en fin de saison, mais il n'y a rien de définitif encore.

## Ovila Légaré a assez de travail

Au cours d'une brève conversation téléphonique, le comédien Ovila Légaré a dit qu'il était très heureux de participer aux téléromans "Grand-papa" et "Quinze ans plus tard". Quand nous lui avons demandé s'il avait des projets pour le théâtre, il nous a répondu: "Je ne fais plus de théâtre depuis deux ans. A 75 ans, c'est trop fatigant et j'ai amplement de travail avec la télévision."



Ovila Légaré: "Le théâtre, c'est trop fatigant".

**DIAMANTS**  
Meilleurs prix en ville  
Manufacturons les montures.  
**M. Marcel Robert**  
620 est. rue Jarry  
Montréal 272-9747



Ghislaine et Robert: un couple heureux dont la carrière va bien.

## Robert Toupin et Ghislaine Paradis iront en Asie

Robert Toupin et Ghislaine Paradis doivent repartir bientôt pour l'Afghanistan ou les Indes afin de tourner un nouvel épisode de la série "A coeur battant".

On se rappellera qu'au mois de décembre dernier, ils ont tourné au Maroc pour cette émission réalisée par Daniel Bertolino et dans laquelle nous verrons un jeune couple parcourir le monde en autobus. Cette série de 13 épisodes sera télédiffusée en 1978.

Entre-temps, Robert et Ghislaine préparent chacun leur propre microsillon.

# Nouveau journal pour jeunes gens



**ELVIS PRESLEY VEUT REPRENDRE AVEC SA FEMME**

Elle chantera du Gershwin

**GINETTE RENO**

**DÉCIDE DE PASSER LES FÊTES AU QUÉBEC**

**QUE FONT LES VEDETTES LORSQU'ELLES ONT LE CAFARD?**

"LA MATERNITÉ EST UNE EXPÉRIENCE MERVEILLEUSE"  
**RENÉE MARTEL**



## TRIBUNE DES COPAINS

LA BIBLE DES JEUNES

Montréal - 1ère année - No 3 - septembre 1976 35¢



**VRAI COUP DE**  
**Labelle Claudine Chatel est mariée civilement**

**Maintenant en vente partout**

# propos d'une FEMME LIBRE

avec Michèle Sénécal



## Drôles d'artistes

Quand ils ne sont pas encore des vedettes populaires, les artistes font n'importe quoi ou presque pour voir leur nom en page frontispice d'un journal. Ils sont prêts à toutes les courbettes possibles pour obtenir quelques lignes de publicité dans nos pages.

Et voilà, dès qu'ils obtiennent une certaine consécration, certains refusent de parler aux journalistes et, pour les rejoindre, c'est toute une histoire. C'est un peu le cas de Diane Juster, Shirley Thérault, Pierre Lalonde, Claudine Chatel et plusieurs autres de ce merveilleux monde du show-business québécois. On s'explique mal que les artistes agissent ainsi, puisque les journalistes sont les intermédiaires entre ceux-ci et le public. Pourquoi ces crises de vedette? Pourquoi nos artistes se sentent-ils persé-

cutés au point de ne plus vouloir parler de leur carrière ou de faire répondre qu'ils n'accordent plus d'interviews?

Notre métier est loin d'être facile, et le manque de collaboration de certains artistes n'aide pas la presse artistique. C'est à se demander si cette attitude n'est pas une espèce de "je m'enfoutisme" et si les artistes ne se moquent pas un tout petit peu de leur public.

Pourtant, quand les vedettes leur demandent de faire certaines choses con-

cernant leur vie privée, les journalistes le font en toute honnêteté. S'il fallait écrire tout ce que nous savons, les artistes auraient raison de nous en vouloir. Qu'on nous rende cette justice et qu'on fasse un effort de collaboration. Après tout, les artistes appartiennent un peu au public, il est tout à fait



Il fut un temps où Pierre Lalonde était très gentil avec les journalistes. Il est devenu bizarre avec les années.

normal d'aborder ce sujet avec leur consentement, bien entendu.

La vie d'artiste, c'est ça! Ce n'est pas uniquement le fait de jouer la comédie ou de monter sur une scène pour chanter, c'est aussi l'amour, les enfants, le mariage et les divorces. Buand on est artiste, il faut accepter cet envers de la médaille avec le sourire.

## JEAN LAJEUNESSE: un grand-papa très convaincant dans son nouveau téléroman

Avec son téléroman "Grand-papa", Janette Bertrand frappe dans le mille. En l'espace de trente minutes, Janette nous a donné un bref aperçu du caractère de tous les personnages de son téléroman et ça, ce n'est pas chose facile à faire. Un seul épisode a réussi à tenir les téléspectateurs en haleine et, si ça continue, "Grand-papa" sera certainement l'un des meilleurs téléromans de Radio-Canada, sinon le meilleur.

Janette Bertrand écrit avec son cœur autant qu'avec sa tête ou sa machine à écrire. "Grand-papa" s'avère un téléroman à la portée de tout le monde et touche tous les problèmes: de l'alcoolisme à la mort en passant par tout ce que les familles québécoises connaissent. Encore mieux fait que "Quelle famille" qui avait obtenu un énorme succès durant cinq ans, "Grand-papa" est certainement à l'antenne pour un bon cinq ans et le télé-

spectateur ne sera toujours intéressé à regarder vivre cette famille bien de chez nous.

Jean Lajeunesse est plus que convaincant dans son rôle de grand-père. Il est entré dans la peau de son personnage comme on enfle un tricot quand il fait froid.

Il joue son rôle à la perfection bien qu'il soit assez difficile, pour un homme de son âge, d'entrer dans la peau d'un homme de 70 ans. Jean Lajeunesse est d'un naturel désarmant et c'est incontestablement l'un des meilleurs rôles de sa carrière à la télévision.



Jean et Janette frappent dans le mille avec "Grand-papa".

## CLAUDE LÉVEILLÉE: un show qui n'était pas piqué des vers

Il n'est pas particulièrement beau, il chante d'une façon très quelconque, il a



l'unique Claude Léveillée nous a présenté un bon spectacle dimanche soir dernier.

une voix un peu rauque mais il joue divinement bien le piano en plus de nous pondre de véritables petits chefs-d'oeuvre. Claude Léveillée possède un charme fou, avec ses fossettes qui lui creusent les joues, il est tout à fait irrésistible en plus d'être un showman averti.

Tout ça, pour vous dire que j'ai grandement apprécié son spectacle présenté à l'antenne de Radio-Canada dimanche soir dernier. C'était du bon Léveillée et son show valait la peine d'être vu. Quand on parle des "grands" de la chanson québécoise il est évident que Claude Léveillée figure parmi les cinq que nous

avons. Il a du talent à revendre, et, contrairement à ce qu'on pourrait penser, Claude n'est pas du tout froid devant son auditoire.

Il cause avec les gens et n'emprunte pas des airs de "français" pour parler. D'où, vient le fait que les gens marchaient dans le show et applaudissaient beaucoup chaque fois que Léveillée ouvrait la bouche.

Une heure qui, à mon avis, a passé beaucoup trop vite et qu'il faudrait revoir à la télévision. Dommage que Claude Léveillée nous prive de son talent en prenant quelques mois sabbatiques pour refaire le plein.

## \$100 À GAGNER

CETTE PETITE FILLE EST RECHERCHÉE PAR LE JOURNAL LA PATRIE



Nom .....  
Vedette américaine du cinéma et de la chanson, maintenant disparue.

\$25 seront versés aux quatre premières personnes qui nous enverront leur nom à :

ENFANT RECHERCHÉ  
LES PUBLICATIONS  
PUBLICIS INC.

3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Code .....

Ph. J. 26-09-76

## En bref...

Si les critiques n'ont pas été tendres à l'égard de Michel Girouard alors que ce dernier donnait son spectacle à la PDA, il faut cependant corriger quelques petits points. Il est faux de prétendre que Girouard chante mal et qu'il s'habille mal. Michel Girouard n'était pas prêt pour la PDA, soit, mais il est toujours d'une élégance à faire rêver et sa voix n'est pas du tout mauvaise. Il faudrait quand même pas charrier et le mettre sur la liste noire à tout jamais. D'accord, Girouard joue à la vedette et s'y plaît énormément, mais il est également faux de prétendre qu'il n'est même pas,

digne de gagner dans un concours d'amateurs. D'ailleurs, Yoland Guérard a toujours vanté la voix de Michel Girouard.

La comédienne Jeanne Quintal est tout simplement fantastique dans son rôle de "grosse madame riche" dans le téléroman de Robert Choquette "15 ans plus tard". Jeanne Quintal joue à la snob et on reconnaît facilement un tas de personnes de cette noble classe de la société. Bravo, c'est tout à l'honneur de la comédienne.

On m'a dit que France Castel avait autant de talent pour jouer la comédie que pour chanter. On verra donc France dans un téléroman signé André Dubois, "Du tac au tac", à compter



Aline Desjardins cède sa place.

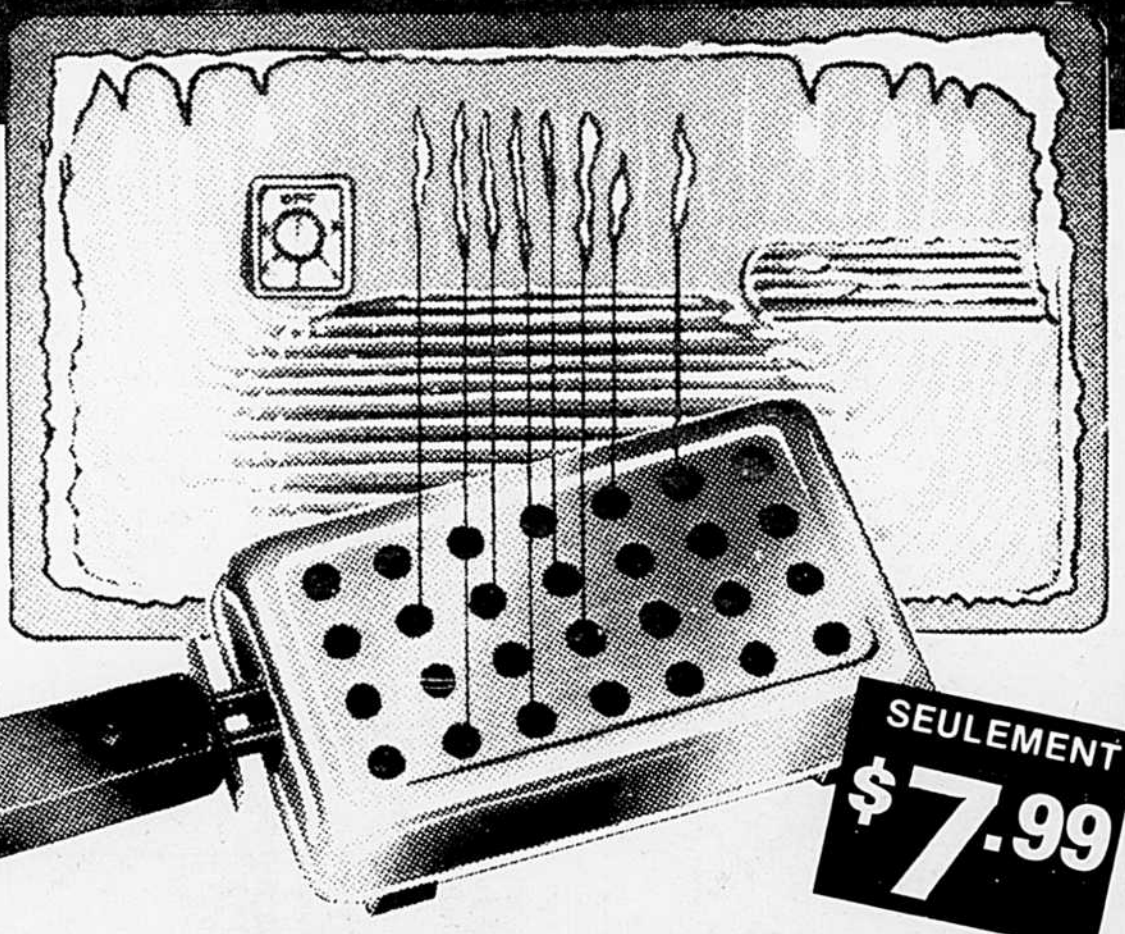
d'octobre tous les mercredis soir à l'antenne de Radio-Canada. Si France est vraiment aussi bonne qu'on le prétend, l'émission promet d'être pas mal le fun.

Il y aura une nouvelle comédienne dans le téléroman "Rue des Pignons". En effet très bientôt, nous ferons la connaissance de la fille de Inonda Marsouin (Reine France), qui viendra mettre son grain de sel dans le ménage de sa mère. Cela va barder dans "Rue des Pignons".

A noter qu'il y a une nette amélioration dans les textes de "Patof voyage". C'est beaucoup plus éducatif et les enfants semblent apprécier cette nouvelle formule.

*Finis l'eau bouillante et le pic à glace!*  
**POUR DÉGIVRER LE  
 FRIGO EN MOINS DE DEUX, C'EST LE  
 DÉGIVREUR-MINUTE QU'IL VOUS  
 FAUT!**

- **Dégivrage en 15 minutes**
- **Pas besoin de vider le frigo**
- **Il suffit de brancher le dégivreur**
- **Economise l'électricité**
- **Prolonge la vie de l'appareil**



Ce petit dégivreur à radiations infrarouges vous rendra de grands services en vous faisant économiser temps et argent. Compact et ultra-puissant, il dégivre en 15 minutes à peine les congélateurs et réfrigérateurs de toutes marques, sans que vous ayez à les vider de leur contenu. Le dégivrage est en effet si rapide que les aliments congelés n'ont pas le temps de dégeler. Vous pouvez ranger votre pic à glace et garder l'eau bouillante pour le café. Il suffit de placer la plaque chauffante scellée hermétiquement dans le congélateur, de la brancher et le tour est joué. Les accumulations de glace les plus épaisses n'y résistent pas. Pas de perte de temps, ni de gâchis. Et il n'en coûte pas plus d'un cent d'électricité. Le dégivrage systématique à l'aide de cette plaque chauffante à radiations ultra rouges ajoute des années à la vie de votre frigo et élimine les risques d'accidents fâcheux. L'appareil est livré avec un cordon de six pieds. Sa poignée de 4-1/2" est en matière plastique moulée. Seulement \$7.99.

**Garantie de remboursement de 90 jours**  
 Faites l'essai de notre dégivreur de réfrigérateur durant 90 jours. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous vous en rembourserons le prix d'achat sur retour de la marchandise.

**JAY NORRIS CANADA LTÉE**  
 8595, boul. Langelier, Dépt. G-503  
 St-Léonard, Québec H1P 3B6

Commandes téléphoniques acceptées du  
 lundi au vendredi de 8.30 a.m. à 4.30 p.m.  
**TÉL.: 514-325-0260**  
 Appels à frais virés non acceptés.

**JAY NORRIS CANADA LTÉE.**  
 8595, boul. Langelier, Dept. G-503  
 St-Léonard, Québec H1P 3B6

Expédiez-moi un dégivreur de réfrigérateur au prix d'achat de \$7.99 plus 80¢ de frais d'emballage et de port. TOTAL: \$8.79

Je désire épargner. Expédiez-m'en DEUX au prix d'achat de \$14.99 plus \$1.25 de frais d'emballage et de port. TOTAL: \$16.24

Inclure \$1.00 de dépôt avec chaque commande C.O.D.  
 (En caractères d'imprimerie)

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROVINCE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Résidents du Québec & de l'Ontario  
 ajouter taxe de vente provinciale

*Si elle avait à choisir*

# LOUISE LE CAVELIER ferait passer son mariage avant sa carrière

Si Louise Le Cavelier avait abandonné le chant pendant deux ans, c'est parce qu'elle s'était remariée, que sa vie avait beaucoup changé. Toutefois, on n'oublie pas un tel métier et, depuis quelques mois, elle a recommencé à chanter. Son mari était d'ailleurs tout à fait d'accord et il en est très fier.

Il me répond d'ailleurs en riant: "Ca fait deux ans que je travaille, c'est à son tour de gagner sa vie!"

Je les ai rencontrés tous les deux au restaurant Napoléon et Louise Le Cavelier

m'a confirmé qu'à présent, elle était très heureuse. Elle a participé à trois émissions de José Todaro, qui seront présentées respectivement les 12 octobre et 7 décembre 1976 et le 1er mars 1977. Elle vient aussi

de faire un 45-tours (son premier disque) sur lequel elle a enregistré une pièce d'un jeune compositeur montréalais, Michel Comeau, intitulée "Mutation". C'est un petit peu dans le style de Saint-Preux. A



Louise Le Cavelier, en compagnie de son mari Jean-Noël Gaudin. Celui-ci l'a conquise avec des roses. Elle a trouvé cela très romantique.

l'envers de ce disque, elle a gravé "la Prière de Marie-Madeleine", de Jésus-Christ super-star. "C'est nouveau pour moi, mais j'ai voulu tenter l'expérience."

Louise Le Cavelier a commencé à chanter en 1969 avec les Grands Ballets Canadiens, à la Place des Arts. Elle a ensuite fait une tournée en Europe avec eux. Ce métier est très difficile pour une chanteuse classique, estime-t-elle, car il n'y a pas tellement de débouchés. Elle a tout de même donné pas mal de concerts à travers le Québec, et elle s'est rendue jusqu'au Labrador.

**Pas de problème de ligne**

— Chez qui avez-vous étudié?

— J'ai pris des cours avec Raoul Jobin au Conservatoire de Québec. J'ai étudié aussi avec la femme de Wilfrid Pelletier, Rose Bampton. Au début d'octobre, je vais aller à Paris, pour voir s'il y a des choses intéressantes à faire.

— Etes-vous obligée de faire attention à votre voix, de prendre des précautions?

— Un artiste lyrique doit toujours faire attention aux refroidissements, aux changements brusques de température, à l'air climatisé. Il faut faire des vocalises tous les jours, c'est très important. Sans ça, la voix se rouille très vite.

— Vous êtes très mince, n'avez-vous aucun problème avec votre ligne?

— Je ne fais aucun effort de ce côté-là, je n'ai pas de problème. Mais, de plus en plus, le côté physique est très important pour une chanteuse classique. En ce qui me concerne, je mange ce que je veux.

— Faites-vous la cuisine?

— Très peu. Nous sommes plus souvent dans les restaurants qu'autre chose.

Me désignant son mari, Louise dit en riant: "C'est lui mon cuisinier, il fait les steaks sur le charbon de bois."

— Quel genre de vie menez-vous?

— Depuis que je suis remariée, ma vie a bien changé. Nous menons une vie assez mondaine. Nous voyageons beaucoup, sortons beaucoup, allons au théâtre...

— Quel dernier voyage avez-vous effectué?

— En Europe à Pâques. Je suis allé à Rome, à Paris et en Suisse. Le matin de Pâques, nous étions à Rome. Il y règne une atmosphère assez spéciale, que l'on soit croyant ou non.

**Elle manque de confiance en elle-même**

Je m'adresse au mari de Louise Le Cavelier pour lui demander quel est le défaut qui l'énerve le plus chez sa femme. "Je dirais qu'elle manque de confiance en elle-même." Louise prétend, elle, qu'elle n'a pas de patience. "J'avais arrêté de chanter pendant deux ans et ces derniers temps, j'ai entrepris pas mal de choses et je me sens écrasée par tout ce qui m'arrive. Je me demande si je vais être capable de faire tout ça."

Réponse de son mari: "J'ai été obligé de la pousser, ce n'est pas qu'elle soit paresseuse, c'est parce qu'elle manque de confiance, qu'elle a peur."

— Et quelle est sa plus grande qualité?

— Elle est très très généreuse.

— Comment vous êtes-vous connus?

— (Réponse de Louise). Je chantais au Restaurant Vita. Jean-Noël est venu un soir, ça a commencé comme ça. Il m'a trouvée de son goût. Finalement, il revenait régulièrement, au moins une fois par semaine. J'ai commencé à recevoir une douzaine de roses toutes les semaines, je ne savais pas de qui, jusqu'à ce qu'il me le fasse découvrir. Ca a duré à peu près trois mois ainsi. C'est très romantique! Il ne m'avait jamais entendue à la télévision, il ne m'avait jamais vue sur scène. C'était vraiment une découverte pour lui à ce moment-là. Comme vous le voyez, ça s'est bien terminé!

— Ca ne gêne pas que vous ne fassiez pas le même métier?

— Au contraire, c'est bien mieux. Raoul Jobin m'avait dit: "N'épouse jamais un chanteur". Il avait raison, ça marche très difficilement. Avec deux personnes faisant le même métier, il y a toujours une certaine rivalité. Même si ça ne se voit pas, il existe une certaine jalousie. Je peux parler de ma carrière à Jean-Noël sans que ça le fatigue. Etant jeune, il a étudié la musique, et il sait de quoi je parle.

Louise Le Cavelier est toujours très élégante. "J'adore la mode, c'est une de mes folies. J'aime les fourrures, les bijoux..."

— Quelle est votre tenue préférée?

— Toujours très classique. Une jupe, un

blazer. Par contre, j'aime bien une belle robe longue très féminine. Heureusement, dans mon métier, j'ai l'occasion d'en porter souvent. Si je n'avais pas fait carrière dans ce métier, j'aurais été dans la mode.

— Si vous deviez choisir entre votre ménage et votre métier...

— Mon mariage passerait avant ma carrière.

Et Louise Le Cavelier termine cette longue conversation en me disant: "Au fait, savez-vous que je suis déjà grand-mère?" J'ai vraiment dû avoir un regard étonné, car elle s'explique tout de suite: "Mon mari avait quatre enfants, certains sont mariés, donc, j'ai déjà des petits-enfants... sans avoir eu à les faire!"



Louise est très heureuse depuis qu'elle est remariée. Très élégante, elle aime beaucoup porter la robe longue. Elle nous a confié qu'elle aurait fait carrière dans la mode si elle ne s'était orientée vers le chant.

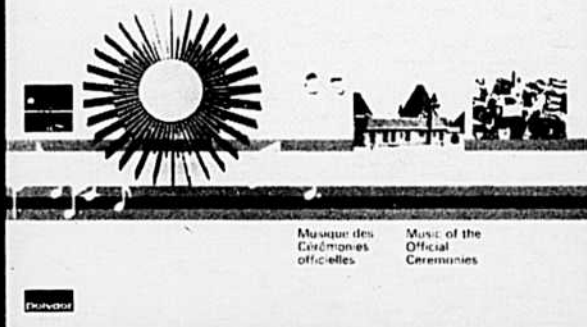
# SPECIAL OLYMPIQUE

## Piste sonore originale musique des cérémonies officielles des jeux



Jeux de la XXI Olympiade Montréal 1976  
Piste sonore originale

Games of the XXI Olympiad Montréal 1976  
Original Soundtrack



Musique des Cérémonies officielles  
Music of the Official Ceremonies

# \$7.98

spécial

CARTOUCHE 8 PISTES \$8.98

CASSETTE 4 PISTES \$8.98

Musique originale du compositeur québécois André Mathieu — arrangements musicaux, Vic Vogel.

c'est un item pour collectionneur.

POSTEZ VOTRE CHÈQUE OU MANDAT-POSTE PAYABLE À:

Les Publications Publicis Inc.  
Spécial Olympique  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué.  
H1W 1B3

Veillez m'expédier:  le long-jeu à \$7.98

cartouche 8 pistes à \$8.98  cassette 4 pistes à \$8.98

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

ci-joint:  mandat ou  chèque.

## MADELEINE ARSENAULT:

**"Je peux jouer les grandes amoureuses mais je fais de plus en plus peur aux hommes"**

Madeleine Arsenault joue en ce moment dans "Alpha Bêta", au Théâtre de la Poudrière, un rôle très dur (elle est toujours en scène), mais qui lui plaît beaucoup. Toutefois, elle estime que, pour le moral, ce serait mieux s'il y avait plus de monde dans la salle.

### SUR "L'AFFAIRE DES PILOTES ANGLOPHONES", DES QUÉBÉCOIS VOTENT EN GRAND NOMBRE

Les Québécois n'hésitent pas à se prononcer librement, en grand nombre, sur les agissements des pilotes anglophones, qui rejettent la langue française.

L'échantillonnage que nous avons maintenant nous permet de constater que le Québec est formé de:

- 17% d'indépendantistes,
- 19% de nationalistes,
- 21% d'autonomistes,
- 10% de gens neutres,
- 19% de fédéralistes nationalistes ou autonomistes,
- 14% de fédéralistes.

Le total des non-fédéralistes est donc de 67% et des fédéralistes de 33%. Nous avons hâte de savoir si ces pourcentages se maintiendront au cours des prochaines semaines.

- 75% pensent que les anglophones ont tort,
- 68% croient qu'ils craignent de perdre leur poste,
- 55% ont l'intention de boycotter les compagnies de transport aérien qui supportent les anglophones, telles que AIR CANADA et CP AIR,
- 60% pensent qu'il s'agit d'un problème de quelques racistes.

### NOS GAGNANTS

Premier prix: une radio multi-bandes de marque Zamir  
Lucette Fortin  
98, rue des Bec-Scies  
Parc Ferland Sept-Iles, Qué.

Deuxième prix: un microsillon  
Pierrette Vivier  
218, route 104  
Mont-Saint-Grégoire, Qué.

Troisième prix: un microsillon  
Martin Poulin  
C.P. 762, Beauceville  
C. Beauce, Qué.

Quatrième prix: un microsillon  
Daniel Mercure  
10639, rue Delorimier  
Montréal, Qué.

Cinquième prix: un microsillon  
R. Coderre  
6781, rue Boyer  
Montréal, Qué.

Sixième prix: un microsillon  
Anonyme de Saint-Lambert

Cela fait huit ans que Madeleine Arsenault est comédienne. En sortant de l'École Nationale, elle est entrée au Théâtre d'aujourd'hui, où elle a travaillé deux ans. Elle est ensuite partie pour Ottawa où on lui offrait un rôle dans "les Bonnes" de Jean Genêt, et elle a décidé de s'installer là-bas. Elle y est restée deux ans également. "J'ai beaucoup joué au Studio, c'est la salle que je préfère. De toute manière, j'aime mieux les petites salles."

Pendant ces deux ans passés à Ottawa, elle a interprété de nombreux rôles. "J'ai eu notamment un merveilleux rôle, qu'on ne me donne pas habituellement parce que physiquement je ne fais pas penser à ça, celui de Lisbeth dans "Le plus heureux des trois", de Labiche. Je jouais une fille de la campagne, bien en santé. Dans "l'Avare", j'ai eu mon seul emploi de jeune première."

### Une période difficile

— Vous n'avez pas le physique d'une jeune première, en effet!

— Je suis très contente de ça. Je ne veux absolument pas être une jeune ingénue. Je peux quand même faire des rôles de grande amoureuxse.

— Donc, après deux ans, vous avez quitté Ottawa!

— Oui et je suis revenue à Montréal. Ça fait maintenant trois ans. En revenant, je n'avais plus de contact ici, c'est comme si je débutais. Ce fut très dur car on m'avait complètement oubliée. La première année, j'ai eu quand même quelques émissions, dans les Égrégories, et puis j'ai fait des petites émissions de radio par ci, par là. J'ai eu par la suite un rôle minuscule au Rideau Vert dans "Yerma". C'était difficile de tomber ainsi après quatre ans de premiers rôles. En septembre 1975, j'ai joué dans "Visa le noir tua le blanc", un petit rôle toujours, mais amusant.

— Vous avez dû avoir des moments de découragement!

— Oui, mais je n'ai



Madeleine Arsenault a failli ne pas devenir comédienne.

jamais pensé à lâcher et je considère que j'ai été assez forte. J'ai beaucoup de difficultés à frapper aux portes. Mais cette année, ça va aller très, très bien. J'ai deux séries de télévision.

— Lesquelles?

— Tout d'abord une série pour enfants à Radio-Canada, "le Gutenberg" et l'autre est à Radio-Québec. Elle s'intitule "les Anglais sont arrivés". C'est l'histoire du Canada entre 1760 et 1860. Je fais la journaliste qui interview les gens de l'époque.

Madeleine Arsenault est née à Québec. Elle est arrivée très jeune à Montréal, vers l'âge de quatre ans. Elle a bien failli ne pas être comédienne. "C'est vrai. Quand je suis entrée à l'École Nationale, j'avais 17 ans et aucun métier. J'ai passé mon audition, j'ai été acceptée. Une semaine avant de commencer, le trac me prend, je ne voulais plus y aller. J'ai dit à mon père de téléphoner pour dire que j'étais malade. Donc, pendant une année, j'ai pris des cours chez IBM. C'est la seule fois de ma vie où j'ai reculé devant quelque chose."

— Mais vous êtes quand même entrée à l'École l'année suivante?

— Mais oui, j'ai repassé une audition, et cette fois j'y suis entrée. Mes cours chez IBM m'ont bien servi. Comme à cette époque j'avais quitté mes parents, j'étais poinçonneuse pour payer mes cours à l'École Nationale. Quand je suis revenue à Montréal — après mon séjour à Ottawa — j'aurais pu être poinçonneuse à nouveau. Je n'ai pas voulu, ça aurait été

comme une défaite pour moi. Je me suis donc serrée la ceinture.

### Les bons rôles pour les femmes sont rares

— Etes-vous féministe

— C'est certain que je le suis un peu. C'est absolument nécessaire. Ainsi, au théâtre, il y a beaucoup de comédiennes, mais il y a beaucoup moins de bons rôles pour les femmes que pour les hommes. Personnellement, quand l'Année de la femme a commencé, je me suis dit: ce n'est pas pour moi. Et puis, j'ai parlé avec des amies qui sont des féministes enragées et je me suis rendu compte que j'étais plus concernée que je ne le pensais. Des petites choses, des petits détails, ça vient tellement de loin, qu'on est prises par ça. Quand une femme se sent faible, elle cherche spontanément la protection d'un homme, elle veut s'appuyer sur une épaule masculine. C'est tellement acquis qu'on ne s'en rend même plus compte.

"Je ne suis pas une féministe enragée. Il ne faut pas vouloir abolir la domination du mâle pour devenir les maîtres à notre tour."

### Le mariage? Une institution bizarre!

— Etes-vous pour ou contre le mariage?

— Je ne sais pas... Je ne suis pas contre les gens qui se marient, mais je trouve que c'est une institution très bizarre. Que deux personnes se rencontrent et qu'elles se promettent de vivre en-

semble toute leur vie en signant un papier pour ça, je ne le comprends pas. Il y a des mariages qui marchent. J'ai l'exemple de mon père et de ma belle-mère (c'est elle qui m'a élevée). Ça devrait me faire croire à la vie en commun. Ça faisait vingt et un ans qu'ils habitaient ensemble sans être mariés. Ils se sont épousés il y a trois ans parce que, pour elle, c'était une chose primordiale.

"Je dis que ça dure tant que ça dure. Peut-être que je vais rencontrer quelqu'un avec qui je vais vivre pendant dix ou vingt ans. Pour l'instant, je suis seule. Je considère que j'ai été mariée pendant quatre ans, puis pendant un an, puis encore pendant un an..."

— Quel est votre plus gros défaut?

— J'en ai beaucoup! Je pense que je suis parfaitement paresseuse. Si je ne travaille pas, je ne vais pas chercher du travail. J'ai horreur de ça. J'ai horreur de me déplacer pour rien. Si j'ai un rendez-vous, je vais m'y rendre, mais si ce n'est pas précis, si je sais que je risque de me déplacer pour rien, alors je n'y vais pas. Je ne sais pas si c'est un défaut, mais je pense que je fais peur au monde. Je fais de plus en plus peur aux hommes! Quand je trouve un homme de mon goût, ça se voit, mais ça lui fait peur! Je suis entière, ça peut être une qualité, ça peut être un défaut.

En tous cas, Madeleine Arsenault ne m'a pas fait peur et ce fut très agréable de bavarder avec elle. Elle m'a dit détester faire la cuisine (elle préfère aller au restaurant), par contre, elle fait un très bon café!

# EN EXCLUSIVITÉ EN AMÉRIQUE

## DU NORD LE PANTACLE UNIVERSEL

**NOUVEAU  
PROCÉDÉ  
RÉVOLUTIONNAIRE**

**15 jours d'essai  
et vous serez  
convaincu de  
son efficacité**

**Absolument le plus efficace et dans tous les cas.**

**C'est merveilleux ce qui nous arrive. Tous nos désirs se réalisent les uns après les autres.**

**JE ME SUIS ACHÉTÉ LA VOITURE DE MES RÊVES  
UN TRAVAIL PLUS INTÉRESSANT...**

Depuis que ma femme m'a offert votre bijou magnétique, tous mes espoirs se réalisent, surtout au point de vue travail. Je me suis vu proposer une situation beaucoup plus intéressante et plus rémunératrice. J'ai aussi gagné de petites sommes à la loterie; il y avait quatre ans que je jouais et je n'avais jamais rien touché. Merci de tout cœur du bonheur que vous m'avez donné... Vraiment c'est merveilleux. Avant je n'y croyais pas. Maintenant que je porte votre bijou magnétique, ma vie est transformée. Merci.

**MON MÉNAGE VA MIEUX...**

Je viens vous remercier. Votre pantacle commence à me porter bonheur. J'ai gagné, moi qui ne gagne jamais... Depuis que je porte votre bijou, mon ménage va mieux...

**J'E CONSEILLE DE FAIRE COMME MOI...**

Depuis que mon mari et moi portons votre bijou, le calme est revenu chez nous. Mon mari est devenu très gentil. Je conseille donc à toutes celles qui sont dans mon cas de faire venir votre bijou, elles ne le regretteront pas. Je vous remercie du bonheur et de la paix qu'il m'a apportés. Sans lui, j'ignore ce que je serais devenue...

**JE ME SUIS ACHÉTÉ LA  
MAISON DE MES RÊVES**

Votre magnifique bijou a permis la réalisation de tous mes désirs. Mon projet le plus cher, s'est réalisé: avoir une belle maison à moi. Tout ce que j'entreprends me réussit et je suis très en vie.

**MON MAGNÉTISME ATTIRE LES FEMMES**

Depuis que je possède votre bijou, je suis très chanceuse. En effet, j'ai gagné à la Loterie Olympique. Merci.

**TOUT VA MIEUX...**

Je puis vous dire que votre bijou est formidable. Nous n'avons jamais eu de chance au jeu. Le premier jour que nous l'avons reçu, mon mari a gagné et depuis nous avons toujours de la chance.

**TOUS NOUS ÉCRIVENT...**

*Tout va beaucoup mieux. J'ai gagné à la loterie. Mon succès va grandissant. J'ai réussi une importante affaire: La chance me sourit. Les femmes s'intéressent à moi. Plus de jours tristes. On s'étonne de me voir si alerte. Quel changement dans ma vie! Elle m'a tiré d'embarras. Succès aux examens. Je suis ravi, j'ai gagné. Je ne rencontre plus d'obstacles. Vraiment je suis comblé. J'ai terminé brillamment mon stage. Mon mari a changé. J'ai trouvé l'amour. J'ai trouvé mon autorité. Conduite plus sûre. J'ai connu une fille charmante. Sentiments meilleurs. Je surmonte les difficultés.*

**J'AI GAGNÉ À LA  
LOTÉRIE OLYMPIQUE**

**C'EST UN BIJOU QUI VAUT DE L'OR...**

Ce bijou m'a fait retrouver la joie, l'amour, la chance. Ses effets sont immédiats. Depuis que mon épouse possède ce bijou, elle a gagné plusieurs fois à la loterie, ainsi que moi-même, superlativement, nous n'avons jamais rien manqué. Ce bijou vaut de l'or pour mon épouse et moi-même. Nous conseillons à tous nos amis de prendre contact avec vous, afin qu'ils bénéficient de tous les avantages que procure ce bijou. Je ne sais comment vous remercier. Recevez, messieurs, mes sincères salutations...

**POURQUOI...  
REFUSEZ-VOUS  
LE BONHEUR ET LA CHANCE QUE  
DES MILLIERS DE PERSONNES  
CONNAISSENT DEPUIS  
DES ANNÉES**

**AMOUR  
LOTÉRIE  
ARGENT  
BINGO  
BONHEUR**

**CHANCE EN AMOUR...**

Depuis que je porte votre pantacle, je suis très heureuse, car j'ai beaucoup de chance en amour. En ce moment, je sors avec un beau garçon et je désire vous le garder définitivement. Je ne regrette vraiment pas cet achat. Sincères remerciements...

Depuis que je porte votre bijou, mon ménage va très bien.

**BONHEUR EN AMOUR...**

Je suis très attachée à votre bijou. Depuis que je le porte, je suis beaucoup moins timide et j'ai de la chance en amour, puisque j'ai trouvé un gentil garçon qui fera mon bonheur.

### LE SECRET DU PANTACLE

Le pantacle agit par une méthode scientifique qui n'a rien à voir avec certaines breloques. Scientex est avant tout une méthode utilisant les bienfaits du magnétisme que dégage ce pantacle. Une seule condition pour en percevoir les effets bénéfiques: porter le pantacle. Depuis très longtemps l'homme a cherché à capter le magnétisme terrestre qui n'influence pas seulement l'aiguille de la boussole. L'homme peut le accumuler et les diffuser autour de lui le pantacle le rend capable de faire rayonner son magnétisme personnel sur son entourage et d'en tirer d'immenses avantages de toute nature et dans tous les domaines. Certains êtres particulièrement doués possèdent un magnétisme permanent, d'autres n'en ont pas assez ou bien pas du tout. Pour attirer les rayons bénéfiques, la science tout particulièrement au Japon où des recherches ont permis d'établir les bienfaits du magnétisme. Les minerais magnétiques jusqu'alors de faibles puissances furent montés dans certains bijoux (au plus grand bonheur de ceux qui les portent). Maintenant SCIENTEX met à la disposition du public, en quantité limitée seulement, le minerai magnétique actif monté dans un splendide et élégant bijou. Vous allez pouvoir capter la chance et le bonheur en étant relié aux forces du magnétisme. Grâce au pantacle universel ce véritable bijou cosmique qui peut être orienté vers la situation à influencer. Avec l'action de la source magnétique, le pantacle devient pour vous plus qu'un bijou mais un outil magnétique et incomparable par son pouvoir miraculeux.

Pl ou 14K  
Pierre zéolite  
Placé à l'arrière le puissant élément magnétique - clé de domination zéolite capteur secret d'énergie orientable vers les événements à influencer.

Vu le tirage limité de ce bijou, n'hésitez pas de commander immédiatement votre pantacle universel.

**NE RETARDEZ PAS PLUS LONGTEMPS VOTRE BONHEUR!**

Bon pour un essai de 15 jours:

**SCIENTEX**

C.P. 129, Station Côte-des-Neiges, Montréal, Qué.

Veuillez envoyer sans pli décortiqué, le pantacle universel, il doit m'apporter le bonheur, l'amour, l'argent, la réussite et tous mes moindres désirs doivent se transformer en réalité. Si NON, je vous retourne le pantacle et mon argent me sera remis immédiatement sans qu'aucune question ne me soit posée.

CI-JOINT:  mandat  
 chèque (léger délai sinon certifié)  
 C.O.D. (\*1.00 de dépôt, la balance payable au facteur) PH. J. 26-09-76

DATE DE NAISSANCE .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

**LE PANTACLE VOUS SERA ENVOYÉ DANS UN BEL ÉCRIN**

Il est le meilleur cadeau à offrir à la personne que l'on aime et en toutes occasions.

PRIX: \$18.95 (pantacle et chaîne) \$36.00 (deux pantacles et chaînes) **LIVRAISON RAPIDE**

# les grandes CAPITALES



Sophia Loren s'est rendue au chevet de son père mourant. Elle a assisté, en compagnie de sa soeur Maria, à la messe de funérailles, mais elle a refusé d'aller au cimetière. Il y avait trente-quatre ans que Sophia n'avait pas revu son père.

# Le père de Sophia Loren est enterré comme un pauvre

L'homme que Sophia Loren a détesté le plus au monde depuis trente-quatre ans, vient de mourir. La haine de la belle actrice s'est éteinte avec la vie de Riccardo Scicolone, 64 ans.

Sophia avait rejeté son père alors qu'elle avait 6 ans, quand il les quitta elle, sa soeur Maria et leur mère Romilda. Elles restaient sans le sou dans un taudis de Naples.

Un peu plus tard, Riccardo Scicolone épousa une femme nommée Nella, qui donna deux demi-frères à Sophia. Mais il quitta aussi sa deuxième famille pour aller vivre avec un mannequin allemand, Carol Hack.

Dans les derniers jours de la vie de Scicolone, c'est elle, cette Carol Hack, qui supplia les enfants de venir voir leur père. "Il cherche à se faire pardonner, écrit-elle. Il prie désespérément pour voir ses enfants réunis."

Sophia brisa le serment qu'elle avait fait enfant et accourut à la clinique San Raphael de Rome. Son père s'y mourait, miné par l'artérosclérose. Le père et la fille ne furent que brièvement réunis, car quelques

jours plus tard Scicolone s'éteignait. Le dernier geste de Sophia à l'égard de son père fut une couronne de

quelconque avec notre père. Mais il est bien difficile d'imaginer qu'elle est notre soeur. Les blessures causées par des histoires de famille peuvent parfois être bien profondes."

Lorsque la messe de requiem a pris fin, Sophia et

limousine de Sophia tourna vers la gauche. Surpris, ses frères la virent disparaître.

Au cimetière, ils cherchèrent le terrain familial pendant une bonne trentaine de minutes. Des vandales l'avaient saccagé et firent disparaître le nom de famille. Sophia et sa soeur



Le père de Sophia, Riccardo Scicolone, en compagnie de sa maîtresse et dernière compagne, Carol Hack.

fleurs — des azalées et des lauriers — où on lisait simplement "Romilda, Maria".

Les funérailles eurent lieu dans une petite chapelle de la banlieue de Rome. Sophia en manteau noir et sa soeur Maria en pantalon étaient présentes. Elles n'eurent pas un seul regard pour leurs demi-frères Giuseppe et Guliano.

## Les demi-frères de Sophia

"Il est difficile pour nous de croire que Sophia Loren est notre demi-soeur", expliqua Giuseppe, 30 ans. Notre mère nous a élevés en espérant que nous ignorerions son existence. Jusqu'à récemment, nous n'avions même jamais vu un film de Sophia. Nous savions qu'il y avait un lien

sa soeur sont montées dans une limousine, derrière le corbillard. Guliano et Giuseppe suivaient dans leur petite auto. Mais à deux cents verges de l'église, la

Maria ne se sont pas rendues jusqu'au site, pauvre et ravagé, du repos final du père, qui les avait abandonnées alors qu'elles étaient enfants.

C. H.

# Amour, quand tu nous tiens!



Mais, c'est un regard d'adoration que Barbra Streisand pose sur son amoureux-coiffeur-directeur Jon Peters! Ils assistaient tous deux à une campagne de financement mise sur pied à Hollywood pour le député au Congrès Bella Abzug.

Woolco  
présente:

SERGE CLAMA

Dimanche 26 septembre 6h p.m.



Télé 7 Sherbrooke



65  
timbres  
différents 10.

Magnifique collection de timbres olympiques, peintures, animaux, etc. du monde entier. Une sélection de timbres en approbation vous sera soumise pour examen.

QUEBEC STAMP CO. LTD.  
C.P. 7300 — Québec 7, Qué. Canada

# HOROSCOPE



22 décembre - 20 janvier  
CAPRICORNE  
et ascendant Capricorne

L'équinoxe a en général fait beaucoup de bien aux natifs de ce signe. Vous vous sentirez mieux équilibré que par le passé. Votre vie sentimentale risque cependant de connaître quelques soubresauts sans gravité.



21 janvier - 19 février  
VERSEAU  
et ascendant Verseau

Vous traversez une période difficile au cours de laquelle votre personnalité entière risque d'être professionnelle et vous vaudra peut-être une augmentation de salaire si vous la sollicitez.



20 février - 20 mars  
POISSONS  
et ascendant Poissons

L'équinoxe n'a pu être que bénéfique aux natifs de ce signe. Vous retrouverez sans doute une nouvelle ardeur à l'ouvrage, et ses bienfaits ne tarderont pas à se faire sentir. Une vie sentimentale sans accroc.



21 mars - 20 avril  
BELIER  
et ascendant Bélier

La chance pourrait vous abandonner aussi brutalement qu'elle vous est venue. Tenez-vous prêt à toute éventualité et attendez-vous à devoir faire face à bien des coups durs. Une maladie n'est pas hors de question.



21 avril - 21 mai  
TAUREAU  
et ascendant Taureau

Vous aurez tendance à vous affoler pour des riens et à déclencher souvent et sans préavis une tempête dans un verre d'eau. Vous serez cette semaine plus jaloux que d'habitude et vous soupçonneriez vos proches de toutes les trahisons.



22 mai - 21 juin  
GÉMEAUX  
et ascendant Gémeaux

La période de dépression que la majorité des natifs de ce signe traversent risque de ne prendre fin qu'au solstice d'été. Les astres indiquent que vous serez porté à vous déplacer souvent au cours de la semaine.



22 juin - 23 juillet  
CANCER  
et ascendant Cancer

Sur le plan sentimental, les natifs du Cancer devraient s'attendre à de grosses déceptions. Les disputes seront fréquentes et pourraient dans certains cas ne se résoudre que par la rupture. Redoublez de prudence.



24 juillet - 23 août  
LION  
et ascendant Lion

En général, la voie que vous vous êtes tracée vous satisfera. Les Lion peuvent compter sur le secours précieux de la chance, qui les aidera dans presque toutes leurs démarches. Leur santé pourrait cependant leur jouer un mauvais tour.



24 août - 23 septembre  
VIERGE  
et ascendant Vierge

Cette semaine sera celle des heurts et de la tourmente. Vous commetrez probablement de raves erreurs dont se ressentiront votre vie sentimentale et votre vie professionnelle. La nouvelle Lune remettra tout en ordre.



24 septembre - 23 octobre  
BALANCE  
et ascendant Balance

Vous ne devriez pas hésiter à vous lancer dans de nouvelles entreprises ou à compter un peu plus que d'habitude sur la chance. Votre vie sentimentale sera en général calme et heureuse. Soyez donc optimiste.



24 octobre - 22 novembre  
SCORPION  
et ascendant Scorpion

La plupart des natifs de ce signe remarqueront au cours de la semaine à venir que les traits dominants de leur caractère seront plus accentués qu'auparavant. Quelques mois difficiles à traverser.



23 novembre - 21 décembre  
SAGITTAIRE  
et ascendant Sagittaire

Vous serez sans doute porté à vous emporter plus que d'habitude. L'hiver vous a conféré une nouvelle ardeur et une nouvelle force. Côté sentimental, votre vie sera heureuse à souhait. Soignez la santé.

# REFERENDUM



Voici la liste des compagnies aériennes qui ont pris fait et cause et qui supportent les contrôleurs de l'air et les pilotes anglophones:

**AIR CANADA**  
**CP AIR**  
**KLM**

**BRITISH AIRWAYS**  
**SAS**  
**AIR LINGUS**

Selon les dirigeants de ces compagnies, la langue anglaise seulement doit être utilisée au Québec, car la langue française peut devenir la cause d'accidents dans les communications air sol.

## PLUSIEURS PRIX À GAGNER



À la fin du referendum, nous attribuerons un VÉLOSOLEX, comme premier prix. Chaque semaine, une radio multi-bandes de marque Zamir sera donnée au premier gagnant ainsi que cinq microsillons.

- |   | OUI                      | NON                      |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1-Ont-ils raison?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2-Les anglophones unilingues craignent-ils pour leurs postes? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3-Avez-vous l'intention de ne plus encourager ces compagnies? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4-S'agit-il d'un problème de quelques racistes?               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5-Etes-vous indépendantiste?                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6-Etes-vous nationaliste?                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7-Etes-vous fédéraliste?                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8-Etes-vous autonomiste?                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Je désire garder l'anonymat.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Nous ne publierons pas le nom des gagnants qui désirent garder l'anonymat.

Ecrire à: **REFERENDUM**  
**LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.**  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TEL.: ..... CODE POSTAL .....

# LES HOMMES QU'IL VAUT MIEUX NE PAS ÉPOUSER

Il conviendrait que 1975 n'ait pas inutilement été "l'Année de la femme" et que l'on n'oublie pas, désormais, de songer au sexe dit faible. Aussi, mesdames, voici un dossier à votre intention. Ces lignes s'adressent exclusivement à vous, pour vous mettre en garde contre les hommes qu'il vaut mieux éviter. Messieurs, vous pouvez tout de même lire ces lignes, car elles vous aideront peut-être à corriger vos défauts. De toute manière, il est temps, après tant d'enquêtes vouées à défendre les mâles contre les harpies féminines, d'envisager enfin de défendre aussi les femmes contre les types d'hommes qui peuvent faire leur malheur!

par Carmen Montessuit

Ce n'est pas facile pour une femme de distinguer, dès le premier coup d'oeil ou presque, l'homme à éviter de l'homme à séduire. Dans la pénombre d'un bar ou d'une boîte de nuit, rien ne ressemble plus à un play-boy qu'un autre play-boy. A première vue, l'homme à fuir ne possède — hélas — aucun signe distinctif, sauf dans quelques cas extrêmes. Des psychologues américains ont néanmoins cru pouvoir établir une sorte de portrait-robot des divers types de fâcheux. Toutefois, bon nombre d'hommes, doivent posséder l'un ou l'autre des défauts cités plus loin. Aussi, ne prenez pas trop ceci au sérieux car, après tout, peut-être que l'homme le plus caractéristiquement négatif, est justement celui qui pourra le mieux faire votre bonheur!

Voici donc quelques catégories de mâles qu'il vaut mieux ne pas épouser.

## Le jaloux excessif

Les femmes, pour la plupart, avouent être assez flattées par un brin de jalousie de la part de l'homme qui les aime. La jalousie passe souvent pour une preuve d'amour. Mais ce n'est pas toujours le cas. Il existe une énorme différence entre l'homme gentiment jaloux et celui qu'accable une jalousie excessive, féroce, malade, car ce dernier n'aime réellement personne... sauf lui-même. Il ne supporte pas qu'une femme, sur laquelle il a jeté son dévolu, puisse vivre pour quelqu'un d'autre que lui. Il est jaloux de tout le monde

(belle-famille, enfants, amis) et il entend monopoliser entièrement sa compagne, car il ne conçoit pas qu'elle ait d'autre but que de le vénérer.

Si vous vous encombrez d'un tel homme, il ne comprendra pas que vous puissiez avoir un métier indépendant et vous obligera à rester à la maison. Gardez-vous bien de vous encombrer d'un tel géolier... à moins que vous n'ayez le tempérament d'une prisonnière.

## Le tyran possessif

Il est encore pire que le jaloux excessif. Celui-là vous considère comme son plus précieux trésor et même si c'est une chose dont rêve sans doute toute femme amoureuse, cette médaille a un désagréable revers.

Si cet homme tient à vous, c'est de la même façon qu'un avare tient à une chose acquise. Vous serez considérée, non comme un être humain, mais plutôt comme un objet. Pour lui, vous faites partie des meubles. En vous épousant (ou en venant vivre avec vous), il considère, qu'il vous a achetée corps et âme et que vous êtes son bien... comme sa voiture.

En général, il ne songe même pas à discuter avec vous de quoi que ce soit... et surtout pas de ce qui vous concerne. Les décisions, à ses yeux, n'appartiennent qu'à lui. D'ailleurs, lorsque vous parlez, il ne vous écoute pas davantage qu'il n'écouterait le babillage d'une perruche. Il ignore toujours votre avis et n'en fait qu'à sa tête.



Il peut arriver beaucoup de choses à un rêveur, par exemple se retrouver avec deux femmes dans un lit!

A-t-il envie de sortir? Il ne lui vient pas à l'idée de vous suggérer une soirée en tête-à-tête. Il vous dira: "Habille-toi, on va au hockey" et tant pis si vous détestez le hockey.

Il est votre seigneur et maître et entend le rester. Autoritaire, il peut aller jusqu'à être brutal. Il dit toujours "mes enfants, ma maison". Il est un parfait exemple d'égoïsme. Toutefois, ce qui le rend partiellement excusable, il n'est même pas conscient de se conduire en monstre parfait.

## Le menteur

Généralement, les menteurs semblent, au premier abord, sympathiques. Effective-

ment, certains doux mythomanes, surtout lorsqu'ils ne manquent pas d'humour, peuvent faire d'excellents compagnons. Ils aiment raconter des histoires, enjoliver la réalité. Certains "en ajoutent" pour rendre leurs récits plus impressionnants. Après tout, il est permis d'ajouter quelques fioritures à la réalité, de temps à autre, pour la faire paraître moins noire.

"S'il ment si bien et si fréquemment aux autres, sans doute me ment-il aussi!", pense pourtant, tôt ou tard, la compagne du menteur. Aussi madame, n'accordez évidemment jamais votre confiance à un tel homme... puisque justement, il ne la mérite en aucune façon. En tant qu'à faire, évitez d'en faire votre compagnon: chaque fois qu'il vous affirmerait aller travailler ou

rendre visite à une tante malade, vous le soupçonneriez d'aller retrouver une rivale, même si par hasard, il disait la vérité!

## Le cruel

Vous est-il déjà arrivé d'avoir pour compagnon un homme cruel, nanti d'un "ond de méchanceté presque sadique"? Si oui, vous savez que rien ne plaît autant à ce type d'homme que de vous embarrasser devant ses amis, de rechercher les drames qui feront pleurer vos beaux yeux.

Cet homme crée, par plaisir, les situations dont vous n'avez à attendre que des coups et des pleurs, car sa plus grande satisfaction est de vous voir souffrir. Tout lui

est bon pour se déchaîner: dix ans après une dispute, il vous reprochera encore ce qui l'a suscitée. Il n'attend qu'obéissance de votre part, quoiqu'il guette avec impatience tout signe de rébellion qui lui donnerait l'occasion — et le plaisir — de vous contrer.

Son seul désir, en choisissant de vivre près d'une femme, est d'avoir sous la main, en permanence, une victime toute prête. Etes-vous réellement consentante à jouer ce rôle de souffre-douleur? Si vous vous croyez maudite parce que vous tombez systématiquement sur des modèles de cruauté, sans doute serait-il prudent de vous analyser vous-même sérieusement: êtes-vous sûre "de n'être pas vaguement misochiste?"

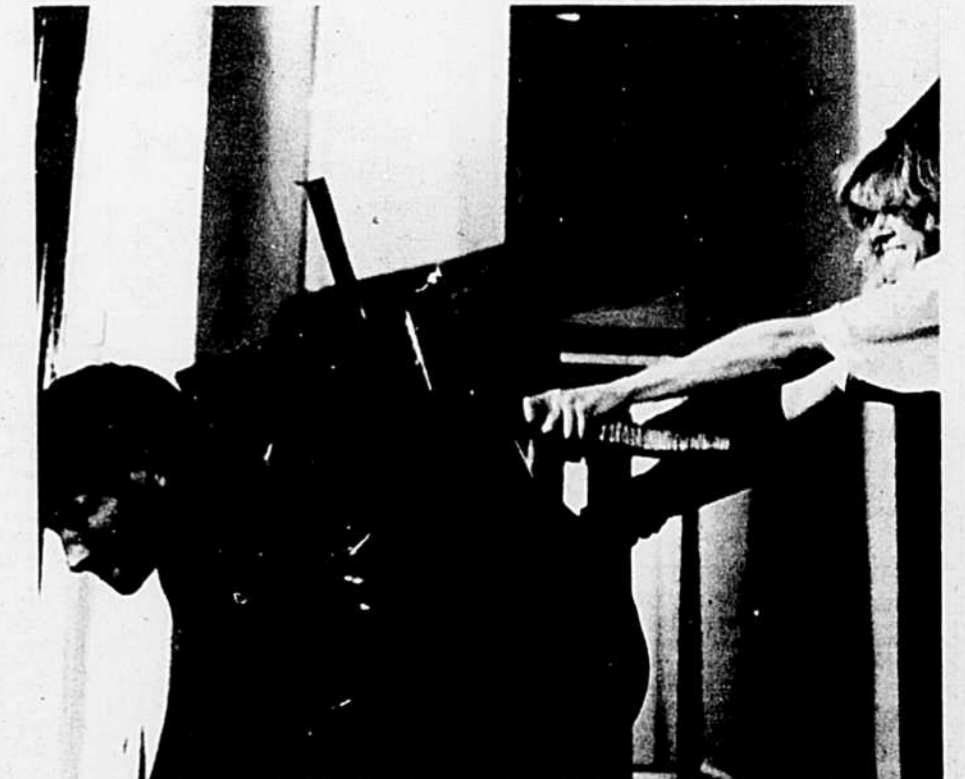
## L'homme aux mille copains

Un homme peut aussi se rendre insupportable en étant trop sociable. Une femme amoureuse peut adorer les sorties, rechercher les réunions avec des amis, elle n'en apprécie pas moins, de temps en temps, les moments de solitude à deux. Or, certains hommes consacrent la plus grande part de leurs loisirs aux copains d'école ou de travail. Ils les retrouvent le soir à la taverne, le dimanche sur un terrain de sport ou ailleurs, et ne songent même pas à convier leur compagne à ces rencontres "entre hommes".

Si votre propre compagnon appartient à cette catégorie d'hommes, vous devenez inévitablement une espèce de bonne lorsqu'il reçoit ses amis à la maison, voyant sans cesse du réfrigérateur au salon pour veiller au bien-être de ces messieurs. Bien sûr, vous êtes l'épouse idéale, l'hôtesse de rêve... Jusqu'au jour où vous en aurez assez de toute sa bande de copains.

## Le misogynne

Généralement, et malgré les apparences, les femmes lui font peur. Parfois, cette peur peut se muer en haine féroce et en mépris. Il met toutes les femmes dans le même sac, persuadé qu'elles sont "toutes les mêmes". Il sera toujours fidèle et n'aura aucun scrupule à abuser de la crédulité féminine. Bien que n'ayant aucune tendance homosexuelle, il réservera son admiration à d'autres hommes, de même que son estime. Son but dans la vie, consciemment ou non, est de détruire les femmes ayant le malheur de s'éprendre de lui. Fréquemment, il cache soigneusement son jeu et fait mine d'adorer les femmes, mais ne vous laissez pas abuser. Redoublez donc d'attention pour ne jamais tomber amoureuse de pareil mâle qui ne rêvera que de vous écraser sous le poids accablant de son mépris.



Il ne faut pas épouser un homme trop mou... à moins que vous aimiez porter la culotte!

## L'homosexuel

L'homme le plus redoutable pour une femme est cependant l'homosexuel, auquel il arrive, parfois, de se marier. Car quelquefois, ils choisissent le mariage, lequel leur donne une couverture d'honorabilité.

Mais imaginez-t-on ce qu'est la vie d'une femme dont le compagnon n'a pour elle que dégoût physique et passe la plupart de ses nuits à rechercher des aventures homosexuelles? Vous-même, madame, comment réagiriez-vous si vous aviez un homme pour rival dans le cœur de votre compagnon? Songez qu'il s'agit d'une position singulièrement peu flatteuse... De surcroît, les homosexuels jouent assez volontiers à briser les coeurs féminins qui, très bizarrement, s'éprennent facilement d'eux. Et avant de choisir de vivre avec un homme bisexuel — ou se prétendant tel — analysez son comportement. S'il ne prête aucune attention aux autres femmes, tout en étant visiblement attiré par d'autres hommes, laissez-le tomber. Il ne fera jamais un bon compagnon.

## Le rêveur

Nul homme n'est plus séduisant qu'un rêveur. Mais il y a une différence entre un romantique et celui qui vit, en permanence, hors de la réalité. Quant à ce dernier, les petits détails de l'existence l'indiffèrent. Il est sans cesse "dans la lune". Il vous laisse la responsabilité de toutes les décisions, mineures ou capitales. Il ne sait jamais ce qu'il veut, se laisse diriger à votre guise, est incapable d'avoir des initiatives.

Un jour ou l'autre, il vous deviendra insupportable de devoir tout choisir à sa place, jusqu'à la couleur de ses chaussettes. Il ne vous épaulera pas dans les moments critiques, vous laissera vous débrouiller seule face aux multiples problèmes quotidiens. Irresponsable mais pas mauvais garçon, il n'en est pas moins incapable de faire le bonheur d'une femme... à moins bien sûr que vous n'adoriez porter la culotte et que vous ne soyez vous-même un redoutable tyran domestique!



Le tyran possessif vous considère comme un objet.

# tricot et CROCHET

avec Margot Quenneville



## Un joli napperon en forme d'hexagone

Pour répondre à la demande, je reviens avec un modèle de napperon au crochet. Cette fois, il s'agit d'un hexagone de deux grandeurs différentes.

Bonne chance, mesdames!

Points employés. — MAILLE EN L'AIR (m.l.): faire 1 jeté que l'on passe au travers de la boucle qui est sur le crochet. — MAILLE SERREE (m.s.): piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle que l'on passe au travers de celle qui est sur le crochet. — PÉTALE DE DÉPART: 3 m.l., (X) 2 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers de cette boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles suiv., garder les 2 dern. boucles sur le crochet et reprendre à (X) 2 f. en tt (on obtient 3 boucles sur le crochet) puis 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles et 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles, rest. — PÉTALE: (X) 2 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers de cette boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles suiv., garder les 2 dern. boucles

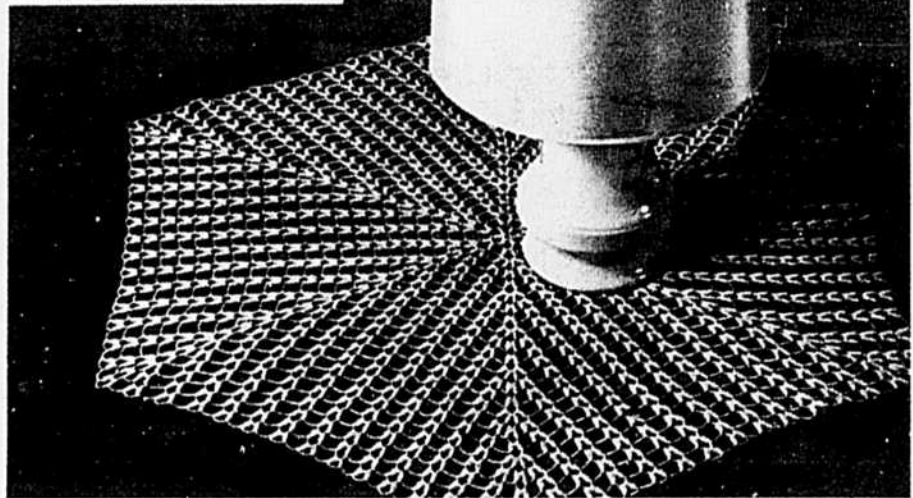
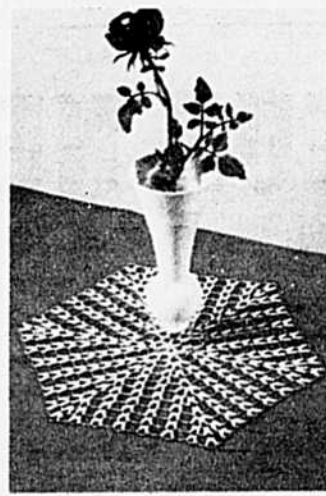
### MATERIEL REQUIS

Pour le grand hexagone, il vous faut deux balles de fil no 50 Clark ou D.M.C. et un crochet de dentelle no 18. Pour le petit modèle, une balle de fil vous suffira.

sur le crochet et reprendre à (X) 3 f. en tt (on obtient 4 boucles sur le crochet) puis 1 jeté que l'on passe au travers des 3 prem. boucles et 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles rest.

No 98. — HEXAGONE DE 26 CM. (mesuré de pointe à pointe).

Sur une chaînette de 7 m. que l'on ferme pr former un cercle, trav. en tournant; 1er tour: 1 pétale de départ ds le cercle, 8 m.l., (X) 1 pétale ds le cercle, 8 m.l., reprendre à (X) 5 f. en tt puis 1 m.s. sur le pétale de départ pr fermer; 2e tour: amener le fil à la pointe du 1er arceau en crochétant 1 m.s. sur les 4 prem. m. puis, ds cet arceau, crocheter 1 pétale de départ,



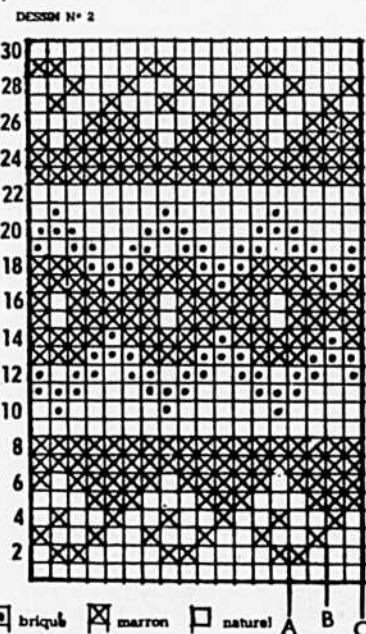
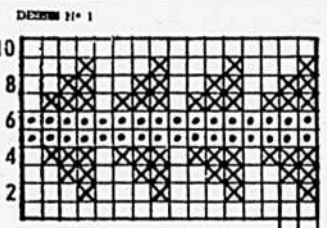
Un vrai cours de géométrie sans compas ni crayon. Votre crochet du fin coton vous permettront de réaliser ces hexagones qui mettront en valeur le vase de cristal ou la lampe opaline que vous y déposerez.

7 m.l. et 1 pétale, 6 m.l., (X) ds l'arceau suiv., crocheter 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale, 6 m.l., reprendre à (X) 5 f. en tt puis 1 m.s. sur le pétale de départ pr fermer; 3e tour: amener le fil à la pointe du 1er arceau de 7 m.l. en crochétant 1 m.s. sur les 3 prem. m. puis, ds cet arceau, crocheter 1 pétale de départ, 7 m.l., 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale, 6 m.l., (X) sauter le 1er arceau de 6 m.l. du tour précédent; faire 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l., 1 pétale, 7 m.l., 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds l'arceau suiv., 6 m.l., reprendre à (X) 5 f. en tt; term. le tour en sautant le dern. arceau de 6 m.l. puis en crochétant 1 pétale ds le 1er arceau (soit ds le même arceau que les 3 prem. pétales), 7 m.l. et 1 m.s. sur le pétale de départ pr fermer; 4e tour: amener le fil à la pointe du 1er arceau (arceau de l'angle) en crochétant 1 m.s. sur les 3 prem. m. puis, ds cet arceau, crocheter 1 pétale de départ, 7 m.l. et 1 pétale, 4 m.l., 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds l'arceau suiv. (soit ds le dern. arceau du groupe de l'angle), 6 m.l., (X) sauter l'arceau de 6 m.l.; faire 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds le 1er arceau de l'angle suiv., 4 m.l., 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds le 2e arceau, 4 m.l. puis 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds le 3e arceau, 6 m.l., reprendre à (X) 5 f. en tt; term. le tour en sautant le dern. arceau de 6 m.l. puis en crochétant 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds le dern. arceau, 4 m.l. et 1 m.s. sur le pétale de départ pr fermer; 5e tour: amener le fil à la pointe du 1er arceau de 7 m.l. en crochétant 1 m.s. sur les 3 prem. m. puis, ds cet arceau, crocheter 1 pétale de départ, 7 m.l. et 1 pétale, 6 m.l., (X) sauter l'arceau de 6 m.l., 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds l'arceau suiv., 6 m.l., sauter l'arceau de 6 m., 1 groupe de 1 pétale, 7 m.l. et 1 pétale ds l'arceau de l'angle, reprendre à (X) en crochétant 1 groupe de 2 pétales au-dessus de ch. groupe du 4e tour; 6e tour: comme le 3e en crochétant un groupe de 4 pétales à ch. angle et 2 groupes de 2 pétales par côté; 7e tour: comme le 4e en crochétant, au-dessus des 3 arceaux des angles, 3 groupes de 2 pétales séparés de 4 m.l. et 2 groupes de 2 pétales par côté; 8e tour: comme le 5e, soit en crochétant 1 groupe de 2 pétales au-dessus de ch. groupe du tour précédent; 9e tour: comme le 3e; 10e et 11e tours: comme le 4e. Arrêter.

hexagone no 98 puis répéter tjrs les 3 dern. tours, ceci jusqu'au 23e tour. Arrêter.

### RÉPONSE AU COURRIER

Je recommande aux dames qui me disent avoir de la difficulté à trouver le fil, de s'adresser à "La Tricoteuse" sur la rue Rachel. Je crois que cette maison dispose aussi d'un service postal.



Dans l'édition du 11 septembre, nous vous présentions le modèle d'une jolie veste à la mexicaine. Voici le patron qui vous permettra de réaliser les motifs apparaissant sur cette veste. Bonne chance!

No 99. — HEXAGONE DE 56 CM. (mesuré de pointe à pointe).

Suivre les explications données pr l'he-

# \$125 À GAGNER BEBES RECHERCHÉS

PAR PHOTO-JOURNAL

VEDETTE AMÉRICAINE DU  
CINÉMA ENCORE ACTIVE



VEDETTE AMÉRICAINE DU  
CINÉMA QUI VIENT DE DIVORCER



NOM: ..... NOM: .....

Une prime de \$25. sera accordée aux cinq personnes qui nous enverront le nom de ces deux vedettes. Ecrivez à:

**BEBES RECHERCHÉS  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3**

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... CODE POSTAL .....



Renée Claude, la toujours belle Renée Claude, a été séduite par une création en chiffon de soie de Zandra Rhodes, couturier attiré de la princesse Anne d'Angleterre et de Bianca Jagger. Le corsage de cette robe est en satin pêche, découvre une épaule et la jupe est marine. On verra cette splendeur lors du Super-show Gilles Gagné.



Rien ne fait peur à ce diable d'homme qu'est Gilles Gagné! C'est avec grand plaisir que Michèle Richard s'est glissée dans une de ses créations du couturier anglais Zandra Rhodes. Mme Rhodes crée ses propres imprimés, du batik de choix, sur ses vêtements. On pourra admirer encore cette création chiffon lors du Super-show Gilles Gagné.

# Un Super-show Gilles Gagné en tournée à Québec, Montréal Toronto, Vancouver et New York

Gilles Gagné ne fait jamais rien comme les autres. Surtout pas. Il aime choquer, provoquer, amuser tout en s'amusant lui-même. Mais avant de s'amuser, il faut parfois travailler fort, très fort et c'est ce que fait Gilles en ce moment. Il est à mettre au point un show monstre, Le Super-show Gilles Gagné.

par Claire Harting

Il s'agit d'un gigantesque spectacle de mode qui sera d'abord présenté au Colisée de Québec le 6 octobre, puis tour à tour à Montréal, Place Bonaventure, à Toronto, à Vancouver et à New York. Pas n'importe quel spectacle de mode, mais un show où la partie spectacle sera tout aussi importante que les luxueux vêtements et bijoux offerts

aux yeux éblouis des spectateurs.

Car il y a de quoi éblouir! Un million de dollars, pas moins, de bijoux de Cartier, des fourrures, et les plus mirabolantes, zibeline, vison, hermine, des créations des plus grands couturiers européens — Lanvin, Cardin, Dior, Saint-laurent, Zandra Rhodes, couturier attiré de la prin-

cesse Anne, de Bianca Jagger, etc., des créations également de Gilles Gagné pour le fabricant canadien Jousse. Le tout professionnellement présenté par certains des plus célèbres mannequins de New York dont Pat Cleveland qu'on peut admirer dans le Vogue américain de ce mois-ci (Page 317).

De plus, la mise en scène comprendra une arène de boxe dûment montée par Don King, l'agent du boxeur George Foreman, quinze musiciens qui joueront de la musique genre David Bowie. Une production Guy Roy qui exigera une cinquantaine de personnes dont mannequins, musiciens, techniciens, éclairagistes, conseillers, etc. "Je veux que ce spectacle

soit une fête visuelle extraordinaire, "way out", le plus luxueux, le plus fou des shows. Les spectateurs ne manqueront pas d'en avoir plein la vue. Ceux et celles qui ont aimé les défilés que j'ai présentés au Salon de la femme, en mai dernier, n'ont encore rien vu! L'idée n'est pas de vendre vêtements, bijoux et fourrures, c'est de se rincer l'oeil de la façon la plus plaisante, la plus folle, la plus gaie qui soit".

**KLEAK VISION**  
CONTACT LENS CO.  
VERRES DE CONTACT  
1118 east, Sainte-Catherine  
Suite 204, Montréal  
TEL.: 861-5424

★ CENTRE BETTY FARHOOD ★  
**ARRÊT DE GROSSESSE**  
A PLATTSBURG, LÉGAL, CONFIDENTIEL ! 274-6545  
ÉVITEZ LES FRAIS DES AGENCES! 7164, St-Hubert (coin Jean-Talton)  
PASSEZ DIRECTEMENT AUX CLINIQUES!  
BUREAU AU 515, A QUÉBEC, ESTADA, C. 100, 1000  
**PROTHÈSES MAMMAIRES - MÊME JOUR!**

**ANGLAIS**  
COURS DE CONVERSATION  
● COURS TEMPS PLEIN (de 1 à 6 mois)  
● COURS SOIR, OD SAMEDI (12 semaines et plus)  
**LPS**® Étage F. Place Bonaventure 878-2821  
language power systems limited  
Reconnus par le Ministère de l'Éducation  
Permis no 749766 (Culture personnelle)



Comme on peut le constater, Claude Valade peut être très sexy quand elle le veut!

## CLAUDE VALADE: le succès lui sourit plus que jamais

Claude Valade est très célèbre en Haïti. Tout le monde la connaît. Ainsi, les gens chantent dans les rues "Aide-moi à passer la nuit" et cette chanson sert de thème de fermeture dans la plupart des discothèques.

Elle revient d'un séjour de dix jours dans cette île, et, pendant cinq soirs, elle a chanté au théâtre Triomphe. Le 8 janvier, elle retournera dans ce pays pour donner un spectacle dans le grand Stade de Port-au-Prince devant 25.000 personnes. Pendant son séjour là-bas, elle logeait à l'hôtel Choucoune, à Pétionville. Elle était tellement ravie de l'ambiance qui régnait dans cet hôtel qu'elle a décidé de le promouvoir ici. Elle en est devenue, en quelque sorte, l'ambassadrice.

Elle a aussi découvert des plages complètement désertes, au sable très très fin et qui ne sont pas encore exploitées. Vous comprenez qu'elle ne veut pas dire où elles sont pour en profiter le plus possible à chaque fois qu'elle va en Haïti! A vous de les découvrir!

A présent, elle est à Montréal et il n'est plus question de plage, ni de soleil. Elle fera la Place des Arts le 2 novembre prochain. Pendant cette soirée à la salle Wilfrid-Pelletier, elle en profitera pour enregistrer un microsillon en direct. Le 28 septembre, elle donnera un show à Parkway Motors pour la présentation de la nouvelle Chevrolet. A la fin de l'année, elle doit aller chanter au Loews, à Monte-Carlo.

Comme on peut le constater, Claude Valade ne manque pas d'ouvrage et, histoire de repenser un peu à l'ambiance d'Haïti, elle va prochainement enregistrer un 45-tours en créole, intitulé "Tit-oiseau", ce qui, vous l'avez deviné, signifie "petit oiseau".

C. Montessuit



Claude Valade au restaurant avec ses musiciens: André Labonté, Marcel Huot et Robert Gomert.



**Cinquième prix:**  
un microsillon  
Marjolaine Vézina  
70, rue Morissette  
Trois-Pistoles, Qué.

### LISTE DES GAGNANTS DU CASSE-TÊTE DU JEAN DUCEPPE (no 118):

**Premier prix:**  
une radio  
multi-bandes  
de marque Zamir  
Marcel Jacques  
12333, boul. Henri-Bourassa  
Montréal, Qué.

**Deuxième prix:**  
un microsillon  
Cécile Rivard  
Saint-Wenceslas  
Cité Nicolet, Qué.

**Troisième prix:**  
un microsillon  
Alain Otis  
708, rue Puyjalon  
Hauterive, Qué.

**Quatrième prix:**  
un microsillon  
Dorothée Paquet  
Saint-Joachim  
Cité Montmorency, Qué.

**Sixième prix:**  
un microsillon  
Christiane Proulx  
201 ouest, rue Évêché  
Rimouski, Qué.

DANS VOS LOISIRS

# FAITES UN CASSE-TÊTE ET GAGNEZ DES PRIX

**1er PRIX:**  
un vélosorex  
**2e PRIX:**  
une bicyclette  
dix vitesses

Ce concours est ouvert à tous, de 7 à 77 ans. Il s'agit de faire le casse-tête dans cette page, de nommer la vedette et de nous l'envoyer à l'adresse ci-dessous. Nous aimerions en même temps connaître vos artistes préférés du théâtre, cinéma, télé, radio, etc. Ne manquez pas de remplir la formule au-dessus du coupon. Chaque semaine, les participants pourront gagner une radio multi-bandes et cinq microsillons. À la fin du concours, deux participants auront la chance de gagner un vélosorex ou une bicyclette dix vitesses.

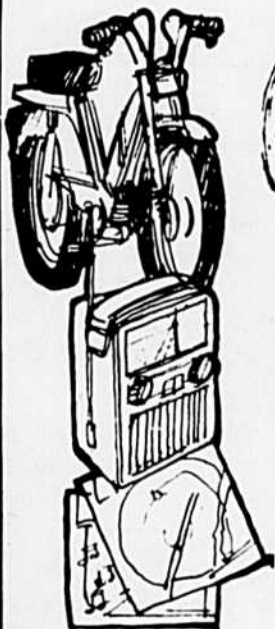
Nom de la vedette du casse-tête no 120

Vedette québécoise masculine préférée:		Vedette québécoise féminine préférée:	
1.	.....	1.	.....
2.	.....	2.	.....
3.	.....	3.	.....
4.	.....	4.	.....
5.	.....	5.	.....
6.	.....	6.	.....

ÉCRIVEZ À:  
**CONCOURS CASSE-TÊTE NO 120**  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

PH. J. 26-09-76



Une radio  
multi-bandes  
et cinq  
microsillons  
chaque semaine.

### CLAUDETTE BONIN: "IL FAUT TENIR COMPTE DE LA QUALITÉ DE LA CLIENTÈLE QUI FRÉQUENTE UNE BIBLIOTHÈQUE"

Une bibliothèque poussiéreuse, impersonnelle, surveillée par une dame étriquée et austère, voilà ce que sont, dans l'imagerie populaire, une bibliothécaire et son lieu de travail.

Pour nous parler de cette profession, nous avons rencontré Madame Claudette Bonin. Le nom ne vous est pas familier, mais le visage l'est, puisqu'il apparaît régulièrement à l'écran de Radio-Québec, dans le cadre de l'émission Télé-ressources.

"Il se peut que les bibliothécaires aient contribué à l'élaboration de l'image que la population a de nous. Je considère pour ma part qu'une bibliothécaire a un rôle vivant à jouer. Elle doit se mêler le plus étroitement possible au milieu dans lequel elle exerce, de manière à pouvoir répondre aux besoins de ce milieu. Par exemple, si vous placez sur les étagères quantité d'ouvrages philosophiques dans un petit village à vocation agricole, il y a peu de chance d'attirer la population. Le rôle de la bibliothécaire est complexe. Elle aménage les locaux, administre la bibliothèque, oriente, guide les lecteurs dans leurs recherches. En fait, elle met à la disposition de la population les clés qu'elle possède pour accéder à une meilleure information. J'insiste fortement sur cette notion de service. Les gens doivent se souvenir que c'est grâce à leurs taxes que les bibliothèques existent. L'accès y est gratuit pour tous quelle que soit l'information recherchée".

Passionnée, fascinée par son métier, Madame Bonin

par  
Solange Guilbert

#### Une éducatrice née

Après l'obtention de sa maîtrise en bibliothéconomie à Washington aux États-Unis, Madame Bonin travailla à la bibliothèque nationale du Canada à Ottawa au service de la recherche bibliographique, pendant sept ans comme coordonnatrice des centres de documentation de la commission scolaire de Verdun. "Mes fonctions de coordonnatrice ne m'apportaient pas toutes les satisfactions escomptées. C'est alors que j'appris que Radio-Québec cherchait une bibliothécaire. Encouragée par mon mari, également bibliothécaire, je me présentai et fus engagée. Je suis une éducatrice née et, à travers ce travail, j'ai l'impression de mieux mettre mes ressources personnelles au service du public. Mon travail consiste à répondre aux appels des téléspectateurs et les aider à formuler leurs questions. Ensuite, avec l'ensemble de l'équipe, nous sélectionnons les sujets et dosons le contenu de l'émission. Vient le travail de recherche de la documentation et la présentation au public de la bibliographie relative au sujet. Par le biais de cette émission, on incite les gens à utiliser davantage le service des bibliothèques bien que ce ne soit pas le but premier de l'émission".

raconte l'origine de sa carrière.

"Pensionnaire au collège à Saint-Hyacinthe, je devais chaque jour dépoussiérer avec un petit pinceau, deux rayons de la bibliothèque. Les religieuses me jugeaient trop fragile pour des tâches physiquement plus difficiles. A voir les livres, on a envie de les lire. Je posais énormément de questions sur l'organisation de la bibliothèque à la religieuse responsable. Femme très cul-

tivée, elle sut éveiller mon intérêt et ma curiosité."

#### Formation

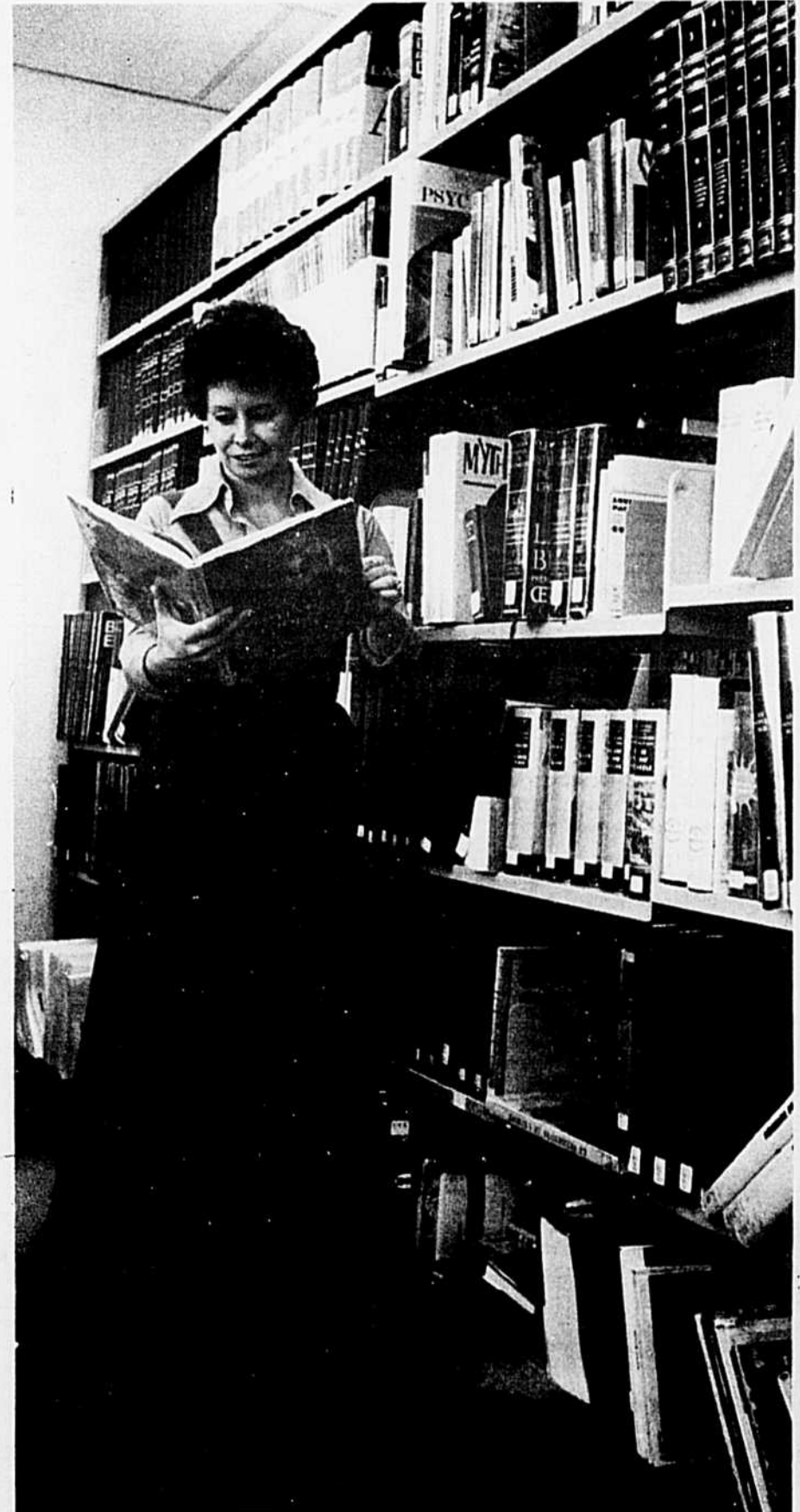
Études de niveau universitaire. Préparation sur trois ans d'une licence ou un baccalauréat dans les domaines suivants: administration, économie politique, littérature française, sciences de la documentation, informatique, pédagogie, etc. Presque toutes les options choisies peuvent mener à la préparation de la maîtrise en bibliothéconomie d'une durée de deux ans qui permettra d'accéder au diplôme de bibliothécaire professionnelle.

#### Qualités requises

Avoir une bonne mémoire, un attrait pour l'administration et la recherche, être méthodique, sociable, aimer le contact avec le public, posséder une grande curiosité intellectuelle.

#### Nature du travail

Le bibliothécaire a charge d'organiser, de maintenir une bibliothèque ou un centre de documentation, de diffuser, favoriser la lecture et répondre aux besoins d'information et de documentation de la population. Dans les tâches d'organisation et de maintien, il s'occupe du choix des volumes, des périodiques et d'autres documents. Il supervise le travail de catalogage de classification et d'indexation souvent effectué par des bibliothécaires débutantes ou des bibliotechniciens. Ces opérations permettent à l'usager une recherche facile des livres et documents. Il établit les règlements de la bibliothèque, le mode de prêt des livres. Il dirige les inventaires et voit à l'achat des livres et autres documents. Dans les tâches de diffusion et d'encouragement à l'information, la bibliothécaire professionnelle s'efforce de créer un climat propice à la lecture et à la recherche en mettant



"On n'insiste jamais assez sur la notion de service que comporte notre métier", confie Claudette Bonin, bibliothécaire à Radio-Québec.

des salles de lecture bien aménagées à la disposition des usagers. Il conseille, oriente le lecteur. Il est également affecté aux fonctions d'administration, à la coordination, au perfectionnement du service et à la recherche.

#### Débouchés

Les bibliothécaires peuvent oeuvrer dans les bibliothèques et centres de documentation des municipalités, des universités, collèges et commissions sco-

laire. On en retrouve dans les hôpitaux, dans les entreprises commerciales et industrielles, dans les services des gouvernements fédéraux et provinciaux. La télévision utilise également leurs services ainsi que certains réseaux d'informatique.

Aidez quelqu'un  
à revivre!



Service d'aide de la Croix-Rouge

# MOTS CROISÉS

## 5 MICROSILLONS À GAGNER

Pour ce faire, envoyez-nous la solution des mots croisés. Si votre lettre est tirée au sort parmi celles qui contiennent une bonne solution, vous gagnerez un des cinq microsillons que nous offrons chaque semaine à nos lecteurs. N'hésitez pas à participer régulièrement ce concours.

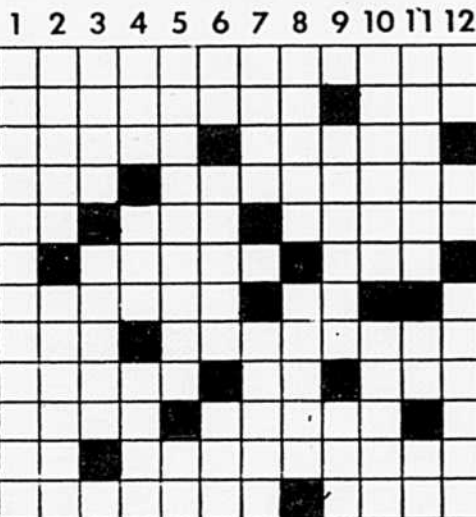
### HORIZONTALEMENT

- 1—Qui préserve.
- 2—Digne de risée — Pareil.
- 3—Pierre très dure, réduite en poudre, pour polir les métaux — Parasite externe des oiseaux.
- 4—Degré de qualification d'une ceinture noire — Chef d'Etat.
- 5—En matière de — Vaste étendue d'eau salée — Tire du péril.
- 6—Partie dure du pied de certains animaux — Grande ouverte.
- 7—Étonnée — Note.
- 8—Signal de détresse — Qui a l'habitude de nier.

### VERTICALEMENT

- 1—Celui qui a précédé quelqu'un
- 2—Fis des vers — Bout piquant et aigu.
- 3—Paradis terrestre — Division hiérarchique de la société.
- 4—Monsieur, en angl. — Son ou réunion de sons correspondant à une idée.
- 5—Enlèveront la cime — Négation.
- 6—Petit ruisseau — Décorée — Se permet de.
- 7—Interjection qui représente un bruit — Exprimer sa peine par des sons plaintifs.
- 8—Donnas de l'air — Habitant du Latium.
- 9—Mauvais lit — Suinte.
- 10—Une des îles Ioniennes — Qui a rapport aux peuples de la mer Egée.
- 11—Volcan du sud-est de Naples — Our — Radon.
- 12—Article espagnol — Double voyelle — Décès, mort.

### Mots croisés No 108



### Solution no 106

1	A	P	P	R	E	C	I	A	T	I	O	N
2	R	A	I	E	A	C	C	A	B	L	E	
3	I	G	L	O	R	I	E					
4	S	A	M	E	D	I	R	E				
5	T	R	E	V	E	A	B	O	N	N	E	
6	O	R	N	E	A	G	I	R	E			
7	C	I	T	R	O	N	T	R	B	T		
8	R	E	A	N	N	E	P	E	T	E		
9	A	R	T	I	C	L	E					
10	T	E	I	L	L	E						
11	I	O	L	E	O	M	E	T	R	E		
12	E	R	N	E	P	E	R	I				

Liste des gagnants pour le No 106  
Gagnent un microsillon de "Nos plus belles chansons d'hier"

### CONCOURS MOTS CROISÉS

"Photo-Journal"

Problème no 107

3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué., H1W 1B3

(Les microsillons sont une gracieuseté de "DISQUES GAMMA LTÉE")

NOM .....	Gilles Rivierin	Pierre Sarrazin
ADRESSE .....	190, rue Saint-Etienne	Beaudry,
VILLE .....	La Malbaie	Cté Rouyn-Noranda, Qué.
Code postal .....	Cté Charlevoix, Qué.	
	Laurent Mongeau	Lis Roy
	2210, rue Notre-Dame	4427-A, rue Fabre
	Pointe-du-Lac, Qué.	Montréal, Qué.



— Menie Grégoire me conseille d'attendre quelques mois avant d'engager véritablement mon avenir.



— Vous ne pourriez pas être à votre maison de campagne comme tout le monde?...

# \$25 à gagner

Envoyez-nous la solution du mot mystère. Chaque semaine cinq lettres setont tirées au sort parmi tous les envois reçus.

GAGNENT \$5.00 pour le No 106

### RÉPONSE: DIPHTONGUE

F. Dauphin 3065, rue Springland App. 2 Montréal, Qué.	Pierre Langevin 2641, rue Descôteaux Sherbrooke, Qué.
A. Lachapelle 1200, rue Guy Montréal, Qué.	Benoit Tremblay 9160, 16ème Avenue Saint-Michel Montréal Qué.
Etienne Carrier 1240, avenue Alexander Sainte-Foy, Qué.	

## MOT MYSTÈRE

1	G	E	S	I	V	E	D	P	R	E	T	E	E	C	A	L	P	B
2	A	T	I	F	R	A	I	S	C	E	L	E	R	U	E	R	I	T
3	R	R	N	D	N	O	F	N	R	A	R	N	P	R	I	M	E	T
4	A	R	R	A	T	S	A	P	T	T	M	A	R	G	E	S	R	R
5	N	O	E	E	R	E	N	I	N	T	E	R	U	A	T	E	E	D
6	T	N	E	G	R	A	P	E	R	E	X	U	A	T	V	E	S	
7	I	A	C	C	L	A	G	P	I	L	S	L	S	U	T	N	B	S
8	E	S	V	H	C	E	G	S	A	L	L	M	O	N	N	A	I	E
9	V	S	E	A	E	C	S	E	S	I	E	C	L	A	S	G	T	C
10	I	O	R	N	N	Q	O	R	S	B	E	S	D	E	N	N	E	E
11	T	C	S	G	I	C	U	M	O	D	R	M	E	E	E	N	C	P
12	A	I	E	E	O	O	E	E	P	E	E	A	E	R	C	N	E	S
13	L	E	M	T	C	C	E	S	T	T	S	E	G	N	A	H	C	E
14	U	R	E	C	O	U	V	R	E	M	E	N	T	E	T	E	E	E
15	C	E	N	U	V	M	A	R	R	R	R	P	H	E	N	N	D	T
16	E	L	T	A	G	I	O	X	I	O	V	C	N	T	O	T	A	L
17	P	E	S	E	T	L	I	V	R	E	E	I	R	A	T	R	N	A
18	S	E	S	P	E	C	U	L	E	R	R	E	R	T	E	E	T	H

Retournez le coupon et la grille à:  
CONCOURS MOT MYSTÈRE "Photo-Journal"  
Problème no 106  
3019 est, rue Sherbrooke,  
Montréal, Qué., H1W 1B3

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Code postal .....

### Mot de 10 lettres Problème no 107

Il s'agit de découvrir le mot «mystère», c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération ci-dessous mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot mystère, il s'agit de procéder de la façon suivante:

- 1—Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2—Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.
- 3—Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4—La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.
- 5—Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.
- 6—Il ne restera que quelques lettres non encerclees: ces lettres forment le mot mystère.

A agent	cours	I intérêt	réels
agio	créance,	L lésér	régles
année	D débite	L liens	rente
année	déchet	M livre	réserve
argent	déouvert	N marges	retrait
arrérages	devoise	N monnaie	rôle
associer	E échange	O note	S servir
avance	échéance	O opter	signe
à vue	écoutes	P ordre	solde
B basée	entre	P paiement	spéculative
billet	entrée	P pesé	spéculer
bimétallisme	espèces	P placé	T taux
C capital	état	P prêt	tenir
cédant	F fond	P préce	total
céant	F frais	P prime	V versement
centre	G garant	R recouvrement	voix
cesser	G garantie		
change	H halte		
chèque			
compte			
cotée			



# Le chou-fleur à son meilleur



Votre convive masculin préféré adorera votre "Sandwich du bon vivant".

## Sandwich du bon vivant

Votre convive masculin préféré saura apprécier vos talents de "chef hors-paire" si vous lui préparez un sandwich du bon vivant.

### Ingrédients:

Une entrecôte de 6 onces, parée  
1 c. à soupe d'huile d'arachides  
1 c. à thé de moutarde Dijon  
1 c. à soupe de beurre ramolli  
Raifort, au goût  
Une tranche de baguette de pain français, de 4 pouces,  
Sel et poivre

Badigeonner l'entrecôte d'huile d'arachides. Verser 1 c. à soupe d'huile d'arachides dans une sauteuse et placer celle-ci sur l'élément à feu vif. Quand l'huile est chaude, ajouter l'entrecôte et faire cuire à feu fort:

- 2 minutes sur chaque côté: saignant
- 3 minutes sur chaque côté: à point
- 4 minutes sur chaque côté: bien cuit.

Salier et poivrer l'entrecôte. Dans un bol,

mélanger ensemble moutarde, beurre et raifort. Trancher la baguette de pain français horizontalement et beurrer la baguette avec le mélange. Placer l'entrecôte sur la baguette et servir avec une salade.

### Salade

1/2 laitue Boston  
4 tomates miniatures, coupées en deux  
Quelques tranches de concombre  
1 c. à soupe de vinaigre de vin  
1/4 de c. à thé de moutarde de Dijon  
1/2 c. à thé de persil frais haché  
3 c. à soupe d'huile d'arachides  
Sel et poivre  
1 petite gousse d'ail, pelée et hachée fin

Laver et assécher la laitue. La mettre dans un bol à salade. Mélanger avec un fouet de cuisine, vinaigre de vin, moutarde, persil, sel, poivre et ail haché. Ajouter l'huile d'arachides. Continuer à mélanger. Assaisonner le tout et verser sur la laitue. On peut garnir la salade avec tomates et concombres.

Le chou-fleur est un des nombreux légumes qui sont aussi délicieux crus que cuits, alors n'hésitez pas à le cuire très peu longtemps. En fait, une cuisson trop prolongée est une erreur très commune, de même qu'une cuisson faite trop longtemps à l'avance, où le légume est simplement gardé chaud.

Cuit ou cru, le chou-fleur se prête à de nombreuses préparations culinaires. Les fleurettes crues, froides et croquantes, vont de pair avec une sauce trempette ou une mayonnaise. Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada croient que le chou-fleur est à son meilleur dans les recettes suivantes: "chou-fleur et oignon au four" et "Chou-fleur et pois verts en crème."

### Chou-fleur

et oignon au four

1 chou-fleur moyen  
1 c. à thé de sel  
2 c. à table de beurre  
1 tasse d'oignon vert haché

Séparer le chou-fleur en fleurettes de 1 pouce et déposer dans une casserole graissée. Saler et badigeonner de beurre. Couvrir et cuire à 325°F pendant 45 à 50 minutes. Ajouter l'oignon, couvrir et cuire jusqu'à tendreté (5 minutes). 6 portions.

### Chou-fleur et

pois verts en crème

1 chou-fleur moyen (environ 2 livres)  
1 tasse d'eau bouillante  
1 c. à thé de sel  
1 tasse et demie de pois verts congelés  
3 c. à table de beurre

3 c. à table de farine  
1 pincée de poivre  
1 pincée de paprika  
1 c. à thé de sel  
1/2 chopine de crème légère  
1/4 de tasse de liquide cuisson  
1 c. à table de jus de citron  
1/2 tasse de croustilles de pommes de terre, écrasées

Séparer le chou-fleur en fleurettes. Cuire dans l'eau bouillante, salée, jusqu'à ce que presque tendre (environ 20 minutes). Ajouter les pois et continuer de cuire jusqu'à tendreté (3 à 5 mi-

minutes). Egoutter, en réservant le liquide. Sauter l'oignon dans le beurre jusqu'à transparence. Ajouter la farine et les assaisonnements, en remuant. Ajouter graduellement la crème et le liquide cuisson. Remuer et cuire jusqu'à ce que lisse et épais. Ajouter le jus de citron. Mélanger la sauce et les légumes et verser dans un plat à four graissé. Garnir de croustilles de pommes de terre écrasées et griller jusqu'à ce que ce soit doré (1 à 2 minutes). 6 portions.

A Montréal  
c'est...

AUBERGE

**Richelieu**  
INN



Située dans le centre-ville près des boutiques, restaurants et théâtres.

En quelques minutes vous pouvez atteindre tous les coins de Montréal. Accès direct au métro.

Vous trouverez à votre disposition:

- \* 330 chambres spacieuses, suites et studios
- \* Salles de réunion et banquets
- \* Salle à manger "Le Cardinal Richelieu"
- \* Bar et casse-croûte "Le Bistro"
- \* Bar "D'Artagnan" avec danse et divertissements
- \* Brasserie "Les Mousquetaires du Roy"
- \* Piscine intérieure et bain sauna
- \* Jardin terrasse

**Buffet de choix**  
pour hommes d'affaires  
tous les jours

ENDROITS IDEALS POUR UN REPAS FAMILIAL  
LE RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS

AUBERGE

**Richelieu**  
INN

505 est, rue Sherbrooke (coin Berri)  
Rés.: (514) 842-8581

## À la découverte de l'aubergine

Il est rare qu'un légume puisse se vanter d'avoir été considéré au cours des siècles comme un aliment de base et comme un filtre d'amour des plus efficaces! De nos jours, l'aubergine soulève encore admiration et confusion. Admiration, à cause de son apparence lisse et violette foncée, confusion, car beaucoup de consommateurs l'ignorent, ne sachant comment l'acheter, ni la cuire.

L'aubergine peut se préparer de plusieurs façons: au four, braisée dans l'eau, frite dans l'huile (enrobée ou non), ou encore au barbecue avec de la viande. L'aubergine convient très bien aux casseroles de légumes et peut se servir comme légume au dîner ou au souper, ou encore comme "allongeur de viande". De toute façon, elle offre un délicieux changement aux autres légumes servis plus régulièrement.

Nous vous suggérons deux recettes à base d'aubergines, la "Ratatouille" et

1 "Aubergine à l'italienne".

### Ratatouille

1 aubergine, pelée et coupée en dés (environ 4 tasses)  
2 tasses d'oignons tranchés  
1 piment vert haché  
2 c. à table de persil haché  
1 c. et demie à thé de sel  
1/4 de c. à thé de poivre  
1 c. à thé d'origano  
2 gousses d'ail écrasées  
1/3 de tasse d'huile  
4 tomates, pelées et coupées en quartiers  
1/2 c. à thé de fenouil

Mêler les quatre premiers ingrédients dans un plat à four graissé. Mélanger les assaisonnements, l'ail et l'huile. Incorporer aux légumes. Couvrir et cuire à 350°F jusqu'à tendreté (environ 45 minutes). Découvrir, incorporer les tomates et parsemer le fenouil. Cuire à découvert 5 minutes de plus. 6 portions.

### Aubergine à l'italienne

1/2 tasse d'oignon haché  
1 c. à thé de beurre fondu  
1 boîte (7 onces et demi) de

sauce tomate

1 c. à thé de sel  
1 c. à thé d'origano  
1 pincée de poivre  
1 aubergine moyenne  
1 tasse et quart de fromage cheddar râpé

Sauter l'oignon dans le beurre jusqu'à transparence.

Ajouter la sauce tomate et les assaisonnements. Amener à ébullition. Peler et couper l'aubergine en tranches de

1/4 de pouce. Disposer l'aubergine, la sauce et 3/4 de tasse de fromage râpé en couches dans un plat à four de 8 pouces carrés, en terminant par la sauce tomate. Couvrir et cuire à four à 350°F jusqu'à ce que l'aubergine devienne tendre (35 à 40 minutes). Découvrir, saupoudrer du reste du fromage et remettre au four jusqu'à ce que le fromage soit fondu (5 minutes). 6 portions.

**RESTAURANT**  
*la grenouille et le boeuf*  
**BAR-SALON**  
Licence complète

3480, rue St-Denis  
MONTREAL  
TÉLÉPHONE:  
288-8652

**je suis  
CURIEUSE**  
avec Claire Harting



# Des arches en similibriques pour camoufler les colonnes de soutien de votre sous-sol



En plus d'être un élément décoratif, les arches servent aussi à faire une séparation fort intéressante et pratique à la fois dans une grande pièce.

Si vous songez à remodeler votre sous-sol, les colonnes de support de la maison peuvent vous causer certains problèmes. Elles doivent rester en place, bien sûr, mais quand on peut les camoufler, c'est encore mieux. Une façon de les cacher, c'est de construire des arches recouvertes de fausses briques légères. Elles se vendent dans le commerce et vous trouverez facilement le type qu'il vous faut.

Non seulement les arches serviront-elles à cacher les colonnes de support, mais elles seront aussi une élégante division à la pièce. Il faut des 2 x 4 et du contre-plaqué

pour construire les boîtes autour des colonnes. Un cadrage de 2 à 4 soutient le haut des arches à partir du plafond. Le devant et l'arrière du cadrage sont recouverts de contre-plaqué ou de bois pressé taillé selon la forme de l'arche (demi-cercle). Du bois franc de 1/8" d'épaisseur est cloué et placé pour qu'il épouse la forme à l'intérieur de l'arche.

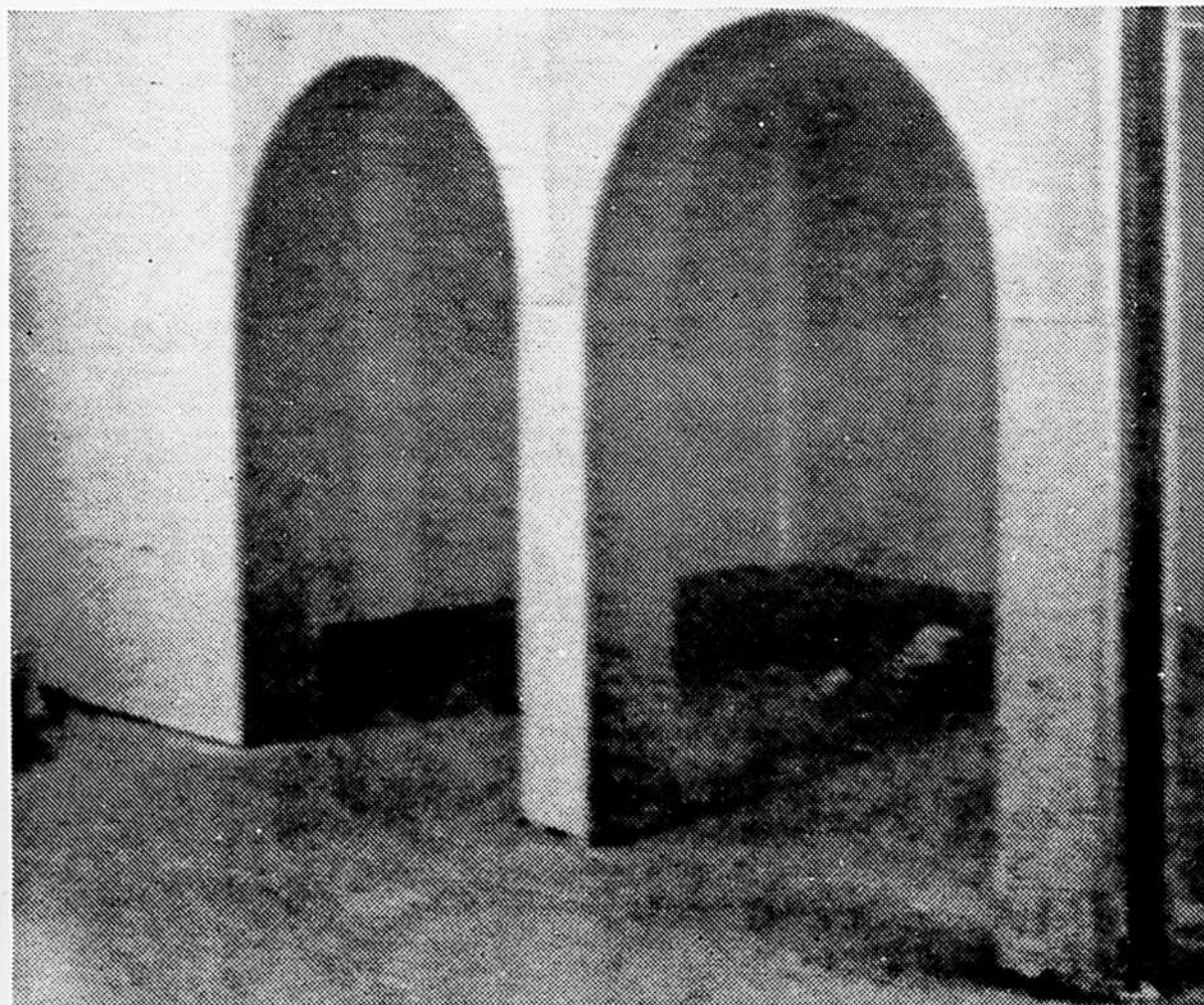
On pose ensuite la similibrique avec du mortier en laissant une ligne d'espace entre chaque brique. Un produit scellant (scaler) complète le tout.



Les colonnes du support qu'on trouve dans les sous-sol causent souvent des problèmes esthétiques.



La pose de la similibrique est facile.



La construction d'arches peut être une solution.

**Participez!**

Obligations - Solidarité

**OXFAM**

## DÉCORATION ET RÉNOVATION

# A la ville comme dans la banlieue, sachez vivre dans la nature

Qu'elle habite la ville ou la banlieue, la femme au foyer a besoin que la demeure familiale où elle doit passer de longues journées soit agréable à vivre et offre tout le confort possible.

L'autre jour, une dame de la ville se mit à rêver en lisant dans un journal qu'un entrepreneur avait décidé de réaliser, à quelque vingt minutes de Montréal, un étonnant projet résidentiel où les habitations et les espaces verts feraient un heureux mariage, projet offrant aussi tous les services possibles tels que les terrains de jeux pour enfants, un golf magnifique, un centre récréatif pour jeunes et vieux, une école, une église et un centre commercial. Un vrai village où tout a été conçu pour favoriser la vie à l'extérieur et offrir le plus de confort possible.

Mais tout cela, c'était pour plus tard puisque cette dame venait de s'installer en

ville. Elle revint donc à la réalité et entreprit de décorer son logement. Avec l'aide de son mari, elle fit rapidement l'inventaire de leur temps, de leurs goûts et

## TOUT POUR LA RÉNOVATION



LE BRAS DROIT DU BRICOLEUR

**VAL ROYAL,**  
Le bras droit du bricoleur, vous offre tout ce qu'il vous faut pour la rénovation, la construction et le bricolage. Venez-nous voir !

14 CENTRES DE RÉNOVATION,  
14 BRAS DROITS  
POUR MIEUX VOUS SERVIR

**BOUCHERVILLE:** 100 rue Demuy  
**BROSSARD:** 6200 boul. Taschereau  
**CARTIERVILLE:** 12 200 boul. Laurentien  
**DOLLARD-DES-ORMEAUX:** 4894 boul. des Sources  
**MONTREAL:** 7240 rue Waverly  
**MONTREAL-NORD:** 11 401 boul. Pie-IX  
**POINTE-CLAIRE:** 176 rue Cartier  
**VERDUN:** 667 av. Galt

commandes téléphoniques 353-8760

**BELOEIL:** 155 boul. Sir-Wilfrid-Laurier (514) 467-3358  
**DRUMMONDVILLE:** 314 rue St-Jean (819) 472-3369  
**GRANBY:** 11 rue Evangeline (514) 378-4625  
**ST-HYACINTHE:** 2520 rue Dessales (514) 774-6454  
**TRACY:** Parc industriel Forest (514) 743-3321  
**WATERLOO:** 6064 rue Foster (514) 539-2660



de leur budget. Elle feuilleta les brochures de décoration à la recherche d'idées originales et opta pour un décor

rafraichissant qui se rapprocherait le plus possible de la nature. Evidemment, pour en ar-

river à un résultat intéressant et harmonieux, il lui fallait tenir compte de cer- Suite à la page 26

*Spécial*  
D'AUTOMNE

## REVÊTEMENT DE CORNICHE

500 PI. ET PLUS POSÉ  
**RABAIS 20¢** le pi.



ESTIMATION GRATUITE



ÉPARGNEZ ET EMBELLISSEZ VOTRE MAISON  
RÉDUISEZ VOS FRAIS D'ENTRETIEN

PORTE À DOUBLE COUPE-FROID  
Épaisseur 1 1/2", 1" x 2".  
Émail cuit. Choix de 16 couleurs.



FENÊTRE GP-3 panoramique CONTRE-FENÊTRES PRC 500  
A 3 rainures extérieures. Émail cuit. Choix de 16 couleurs. A prix réduits.

**dec-kor**

ALUMINIUM LTÉE  
LACHENAIE  
471-4139

## COURS D'INITIATION A LA DÉCORATION INTÉRIEURE

SOUS LA DIRECTION DES



ARTISANS DU MEUBLE  
QUEBÉCOIS INC.  
88 EST RUE ST-PAUL  
VIEUX-MONTREAL  
(127)

866-1836

Cours d'initiation à la décoration intérieure  
Permis + 749514

Places encore disponibles

INSTALLEZ un système d'aspirateur central

**Vacu-Maid**

avec moteur 2 h.p.

2 fois plus efficace que tout aspirateur ordinaire.

Le fabricant le plus reconnu à travers le monde  
Nouveau modèle: P-125 HUSKY, 2 h.p.



S'INSTALLE DANS TOUTE MAISON NEUVE OU DÉJÀ EXISTANTE

INCLUS:

- Boyau de 25 pieds
- Set d'accessoires standard 7 mcx.
- Sortie d'air extérieure
- 3 prises automatiques
- Matériel d'installation complet
- Manuel d'installation

**\$349<sup>50</sup>**

INSTALLEZ-LE VOUS-MÊME

**\$424<sup>95</sup>**

INSTALLATION NORMALE INCLUSE



**J.-C. LAUZON** LTÉE LTD

12,080, boul. Laurentien, Montréal **334-4560**

Disponible aussi à:  
Québec 663-6391  
Victoriaville 752-2240  
Valleyfield 265-3516  
Napierville 245-7045  
Trois-Rivières 379-4260  
Mont-Laurier 623-4873  
ValMorin 322-2837  
Sorel 742-6593  
(Autres franchises disponibles)

S.V.P. Veuillez m'envoyer de plus amples renseignements sur le Vacu-Maid P-125 HUSKY 2 h.p.

NOM  
ADRESSE  
VILLE  
TÉL.

## COMPTOIR MOULE POUR VOTRE CUISINE, ARMOIRES ET VANITES

GROS et DETAIL

PLUS DE 1000 COMPTOIRS MOULES EN ENTREPOT  
CHOIX DE COULEURS... ARBORITE - FORMICA  
MESURE A DOMICILE



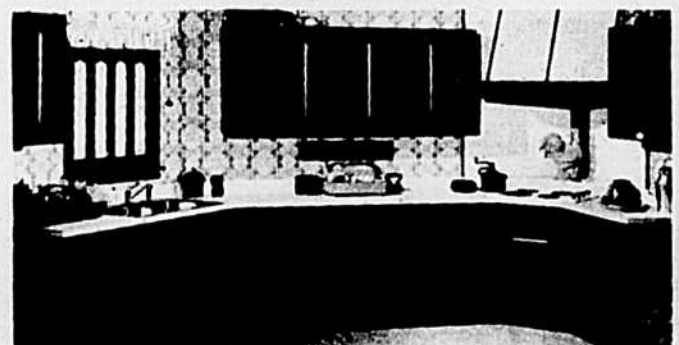
HEURES D'AFFAIRES:  
Lundi au mercredi: 9h à 5h. Jeudi  
et vendredi: 9h à 9h. Samedi: 9h. à  
midi

8241 Boul. METROPOLITAIN Est  
COTE NORD, SORTIE RAY LAWSON

**351-6840**

GRAND CHOIX EN BOIS ET EN FORMICA

... VENEZ NOUS VISITER ...



**Centre**  
**du**  
**Comptoir**  
**moule**  
DE MONTREAL INC.

## PROBLÈME D'EAU POTABLE? LA SOLUTION:

### Le purificateur d'eau Hurley

De l'eau pure à volonté, directement de votre robinet. Eau purifiée par du charbon de bois actif — Aucune plomberie — S'adapte à votre robinet — Fonctionne sans électricité — Garanti pour 1 an — Rendement assuré pour 5 ans — Des milliers en usage aux E.-U.



Le purificateur Hurley a subi avec succès des tests rigoureux au Centre de Technologie de l'Université de Sherbrooke. Il vous incitera à boire vos 8 verres d'eau par jour recommandés pour votre santé.

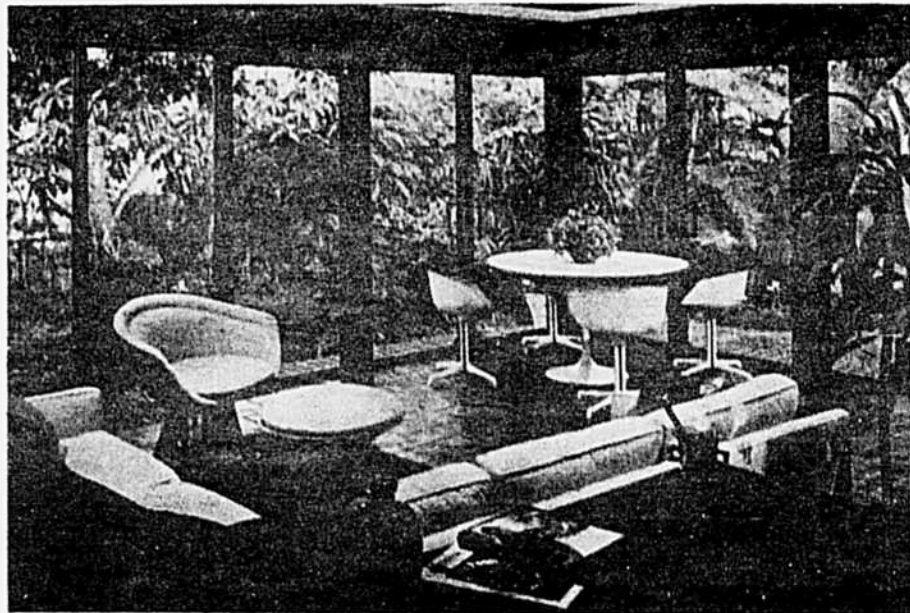
Franchises disponibles  
Pour renseignements additionnels, signalez  
(614) 384-2300 ou postez le coupon

**HURLEY CHICAGO CO., a / s: J.-C. CREVIER**

233, boul. Laval, L.O.R. Laval, H7N 3V8  
Sans obligation de ma part, veuillez me  
faire parvenir de plus amples renseignements  
sur le PURIFICATEUR D'EAU HURLEY.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TÉL.: .....

tains principes de base. Elle dégage les fenêtres afin de laisser la lumière du jour pénétrer le plus possible et entreprend de transformer un mur en paysage à l'aide d'un papier-tenture. On en trouve de plus en plus beaux sur le marché en ce moment. Un autre mur recouvert de similitudes lui permet de donner à son salon un petit air campagnard. Puis, elle se procura chez un fleuriste quelques plantes d'intérieur, qu'elle put disposer tantôt en jardinières, tantôt sur les meubles. Ici et là, des miroirs afin de donner l'illusion de l'espace et d'agrandir son petit logement. Le tout agrémenté de teintes pastels où dominaient les verts et les bleus.



Vous demeurez à la campagne ou dans la banlieue des grandes villes, alors pourquoi ne pas chercher à profiter au maximum de la nature et aménager une terrasse fermée, bien isolée pour l'hiver où vous pourrez vous détendre?

## Le secret d'une magnifique cuisine

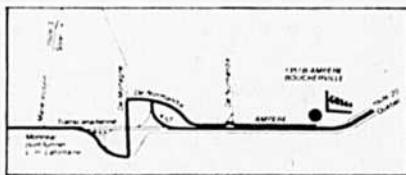
Qualité et imagination, deux principes de base utilisés par les experts de la décoration. Recherchez la qualité au Centre de l'Armoire de Cuisine! Venez voir nos armoires GREGG et WOOD-HU merveilleusement conçues en bois naturel pouvant s'adapter à n'importe quelle cuisine. Et ceci à des prix compétitifs!

Vous apprécierez la qualité dans les moindres détails: des portes munies de peintures à ressort permettant un fonctionnement facile, des tiroirs qui glissent doucement sur des roulettes de nylon et des armoires qui ont un revêtement résistant à l'eau et à la graisse.

Il y en a vraiment pour tous les goûts; des styles classiques ou contemporains, des tons clairs ou sombres. Venez puiser dans cet univers des idées qui vous permettront de faire de votre cuisine un endroit où il fait bon vivre.

Venez voir nos salles d'exposition. Promenez-vous et admirez l'étalage le plus complet et le plus vaste au Canada. Nos modèles de cuisine GREGG et WOOD-HU vous emballeront. Vous y trouverez plusieurs idées pour la décoration de votre cuisine telles que: des dessus de comptoir "Corian" en imitation de marbre, des tables de boucher en érable et des surfaces de travail "Vance" ultra-modernes.

De plus nous vous offrons des conseils gratuits qui vous aideront à réaliser la cuisine de vos rêves!



Nous avons pour vous des idées plein la tête.

## Le Centre de l'Armoire de Cuisine

Sortie 57 de l'autoroute de Québec 20 est. Surveillez l'enseigne Gregg (voir carte).  
Tél: 527-1353. Ouvert du lundi au jeudi de 10:00h. à 17:00h., le vendredi de 10:00h. à 21:00h. et le samedi de 10:00h. à 15:00h.

Finissez-vous à des spécialistes

### PEINTURE DENALT

TAPISSERIE — PRÉLART — TAPIS

POSE DE TAPISSERIE ET DE TAPIS

## CLAUDE DÉCOR ENR.

3441 est, Ste-Catherine

525-2891

1339 est, Ontario

522-1061

4873 est, Ste-Catherine

253-2962

Vous partez en vacances ?



ELLES SERONT PLUS BELLES SI VOUS DONNEZ DE VOTRE SANG AVANT DE PARTIR. +

## ENJOLIVEZ VOTRE MAISON AVEC UN VÉRITABLE FOYER À BOIS

### NOUVEAUTÉ

## "FRANKLIN"

100% fonte

Le seul Franklin ayant une garantie de 15 ans

SPECIAL:

**\$249<sup>00</sup>**

Plusieurs autres modèles disponibles tels que Conical, Chaleur, et l'Olympic en 2 grandeurs.



EGALEMENT DISPONIBLE: Cheminée préfabriquée SELKIRK METALBESTOS s'adaptant à tous les genres de foyers ainsi qu'au système de fournaise à l'huile.

### DISTRIBUTEURS:

LES FOYERS SATANIQUE.

185 rue St-André,

Terrebonne.

514-471-1605

CENTRE DU FOYER,

161, rue Thibeau

Cap-de-la-Madeleine.

819-375-0565

**EXPOSITION**  
au centre d'achat PLACE DÉSORMEAUX  
Boulevard Chambly Longueuil  
jusqu'au 18 octobre

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

NE TARDEZ PAS VENEZ NOUS VOIR

## FOYERS CONTINENT INC.

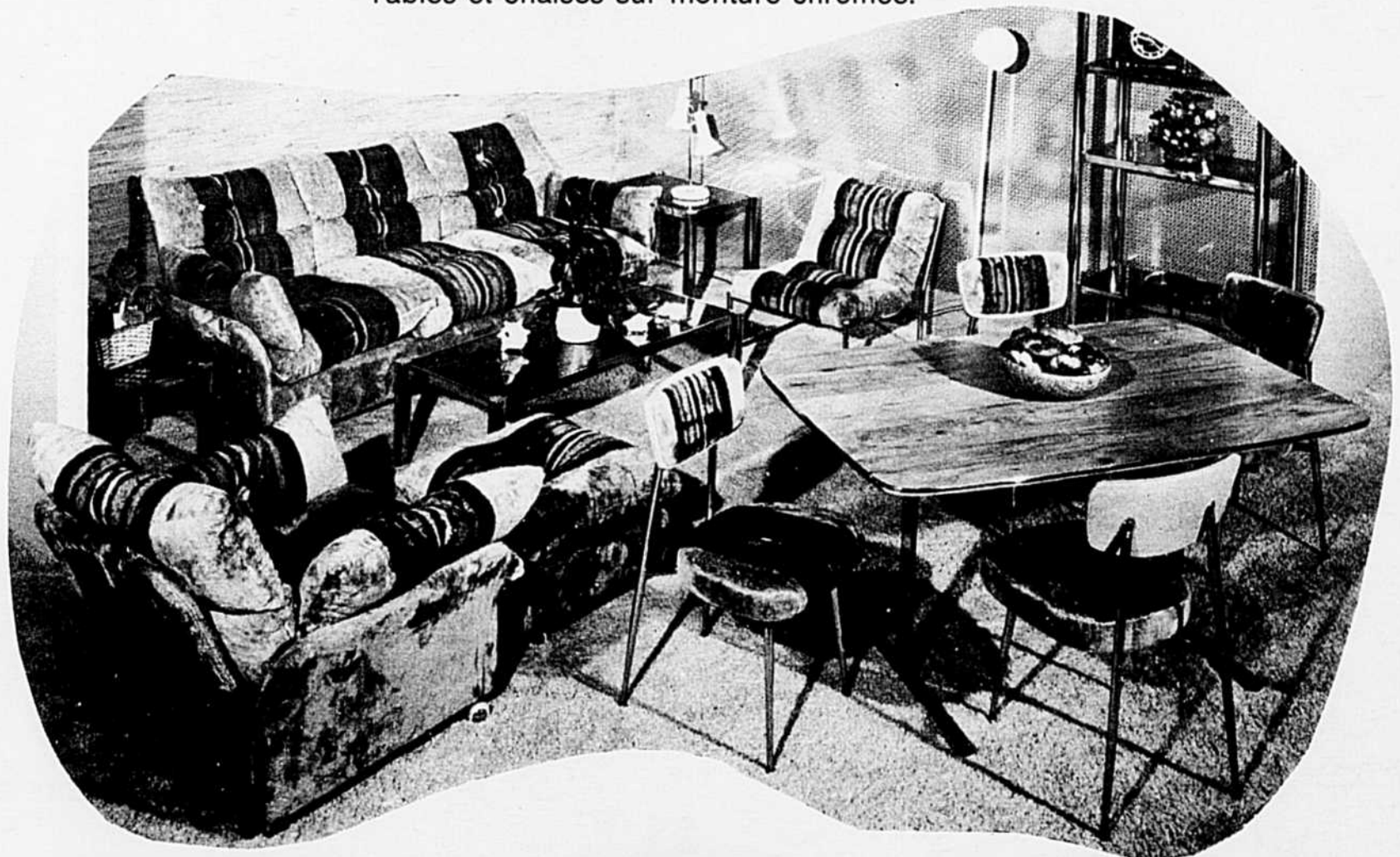
405, rue Notre-Dame — Repentigny — 514-581-9782

# POUR UN NOUVEAU DÉCOR MODERNE

## ENSEMBLE SALON - DÎNETTE ASSORTI

### LE DERNIER CRI DE LA DÉCORATION

Le même tissu recouvre le mobilier de salon et celui de la dînette. Tissu à poil long, extra résistant, à larges rayures verticales sur fond beige. Tables et chaises sur monture chromée.



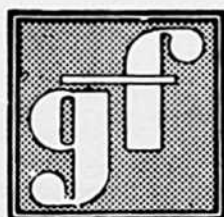
Le mobilier de salon comprend un large sofa, trois places, à coussins détachables et reversibles, un fauteuil à haut dossier, un ottoman et une chaise sur monture chromée. Les meubles sont munis de roulettes ne marquant pas les planchers et facilitant le déplacement. Épaisse rembourrure de mousse polyuréthane.

**SPECIAL GAGNON**  
**\$1,289.**  
 ENSEMBLE TEL QUE DÉCRIT

Deux tables de bout et une table à café sur monture chromée et à dessus miroir complètent l'ameublement du salon.

Le mobilier de dînette est composé de la table à piétement chromé. Dessus en Arborite imitation de bois, à l'épreuve des tâches et des égratignures. Quatre chaises recouvertes du même tissu que le mobilier de salon.

Heures d'ouv. ares: lundi au mercredi 9.30 à 17.30 h  
 Jeudi et vendredi 9.30 h à 21 h. Samedi 9.30 h à 17 h.



**gagnon**  
**FRÈRES**

1355 est. STE-CATHERINE  
 3690 est. RUE ONTARIO  
 6014, BOULEVARD MONK  
 3783 ouest. NOTRE-DAME  
 5035, AVENUE VERDUN

522-1850  
 526-2845  
 766-8553  
 933-7395  
 766-2323

MODALITÉS DE PAIEMENTS  
 POUR CONVENIR  
 À VOTRE BUDGET  
 • MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS  
 • LIVRAISON GRATUITE

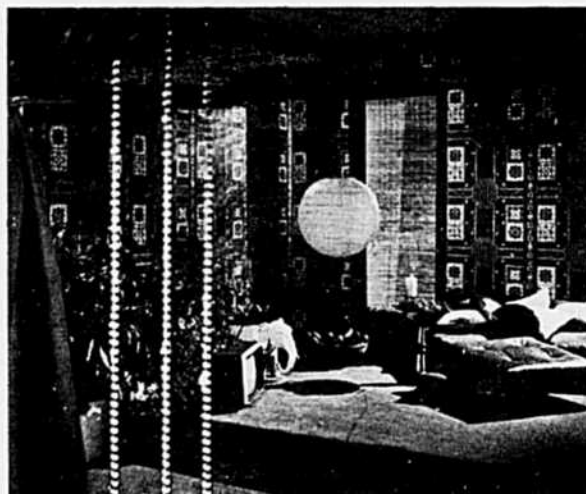
## ALBAN LESSARD A.S.I.D.

Membre associé de la National Society Interior Designer (États-Unis). Décoration intérieure — extérieure résidentielle — commerciale. Rideaux, couvre-lits, papiers peints, meubles, tapis, lampes, objets décoratifs. Atelier de rénovation par des experts  
Pour la région des Cantons de l'Est et de la Beauce

**347 nord, Notre-Dame  
Thetford Mines (418) 335-5791**

## DÉCORATION ET RÉNOVATION

# Le charme oriental chez vous



peints ou tapissés d'un papier-teinture à motifs très fins, très légers, sur un ou deux pans.

Quant aux couleurs, il convient de faire dominer le noir et le blanc entrecoupés de vert tendre, de jaune or, de mandarine, ou de rouge chinois accompagné de turquoise, de jade et d'ivoire. Parfois, le rose côtoiera l'orange de façon peu orthodoxe, mais intéressante et caractéristique. N'oubliez pas non plus les plantes, les meubles en rotin et, si vous en avez les moyens, un beau meuble de style oriental.

Nous, les femmes passionnées de beauté, de décors chauds et personnels, avons toujours admiré les importations d'Orient, les objets exotiques, les délicates garnitures et le style sobre dont s'entourent quotidiennement les familles chinoises ou japonaises.

Pour accentuer la touche orientale chez soi, il faut d'abord vider la pièce et en faire une salle aussi vaste et sobre que possible. On lui ajoutera un couvre-plancher à carreaux exceptionnellement larges, quelques meubles bas et de jolis coussins disposés au sol. Les murs seront unis

Le style oriental se caractérise par la disposition des meubles au sol.



## DÉCORATION JEAN MEUNIER INC.

BOUTIQUE & ATELIER DE DÉCORATION

**JEAN MEUNIER**

25 RUE WEBSTER, ST-LAMBERT.  
TEL. 672-2706 — 672-2709  
LUN. MAR. MER. SAM. 10:30 AM - 5:00 PM  
JEU. VEN. 10:00 AM - 5:00 PM

## SERGE BERGERON

**SPÉCIALITÉ  
MENUISERIE GÉNÉRALE  
RÉNOVATION**  
RESIDENTIELLE — COMMERCIALE  
INDUSTRIELLE

7850, de Nantilly, Montréal. Tél.: 353-8520

SERVICE DE DÉCORATION  
LIGNE COMPLÈTE DE  
TAPISSERIE - PEINTURE - TAPIS  
SERVICE D'INSTALLATION

## STUDIO DECOR EXPO ENRG

193 est, Jarry

382-1702

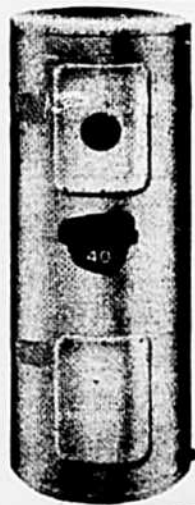
**GEORGES ALEPINS** MONTREAL  
L.T.E.E.  
MAGASIN A RAYONS

**SPÉCIALISTE EN:**  
TAPIS PRÉLARTS  
DRAPERIES  
DÉCORATION INTÉRIEURE ETC.

TÉL. 933-2731 933-2930

4019 à 4039 Notre-Dame Ouest  
coin Place St-Henri

Montréal 207, P.Q.

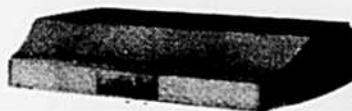


### RÉSERVOIR A EAU CHAUDE CASCADE

électrique, de marque canadienne, modèle résidentiel, laminé de verre, garantie de 5 ans.

40 gallons  
**\$108<sup>50</sup>**  
60 gallons  
**\$157<sup>50</sup>**

### HOTTE DE CUISINE "MIAMI CAREY"



3 VITESSES A 250 C.F.M.  
Choix de 4 couleurs: blanc, cuivre, or et vert.

EXTÉRIEUR \$55<sup>95</sup>  
CHARCOAL \$65<sup>95</sup>



### FOYER NATUREL avec base

Garniture suédoise avec pare-étincelle noir.  
Format 42" H. x 32" L. x 22" P.

QUANTITÉ  
LIMITÉE  
**\$84<sup>95</sup>**

Nous avons tout en magasin  
concernant la  
PLOMBERIE et le CHAUFFAGE



Simple 20" x 20 1/2" x 7".

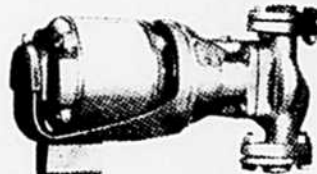
### ÉVIERS de CUISSINE

En acier inoxydable de  
marque "STEEL QUEEN".

Simple  
**\$25<sup>80</sup>**  
Double  
**\$55<sup>65</sup>**



Double 20 1/2" x 31" x 7".



### CIRCULATEUR

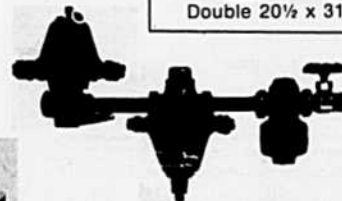
Pour chauffage de marque "Armstrong". Modèle S-25, disponible de 3/4" à 1 1/2" dia.

**\$94<sup>99</sup>**

### SOYEZ A L'AVANT-GARDE

avec un broyeur à  
déchets de marque  
"ISE". Construction  
robuste, résistance  
accrue.

Prix  
à partir de  
**\$56<sup>70</sup>**



RÉGULATEUR DE PRESSION  
DE MARQUE  
"MUELLER"  
NEUF **\$53<sup>95</sup>**  
RECONDITIONNÉ  
(AVEC ÉCHANGE) **\$29<sup>95</sup>**

HONORONS  
CHARGEX



NOUS FILONS LE  
TUYAU D'ACIER

# M. FILAULT distributeur ltée

8280, BOUL. PIE-IX - MONTRÉAL

HEURES D'OUVERTURE lun à merc de 8 h à 18 h  
jeu vend de 8 h à 21 h samedi de 8 h à 17 h

SALLE D'EXPOSITION PERMANENTE

374-2211

NOUS AVONS TOUT EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE  
Soit: tuyauterie et raccords en cuivre, plastique ou fonte.



# Les Jardins du Haut Richelieu Inc.

**IL Y A EN EFFET 7 BONNES RAISONS**  
d'acheter maintenant aux Jardins du Haut Richelieu!



LE PREMIER 9 TROUS EST MAINTENANT OUVERT DE NOTRE FUTUR 18 TROUS  
PAR (72) 6,500 VERGES; VENEZ TESTER ET APPRÉCIER SON MAGNIFIQUE PARCOURS



Jouez au golf  
à partir de  
chez vous  
et profitez  
d'un paysage  
magnifique  
du golf en bordure  
de votre maison



Pour des personnes de goût, un projet de grande classe.  
Complexe résidentiel intégré à un golf et à un centre  
récréatif et sportif PRIVÉS. Maisons d'une architecture  
innovatrice, fonctionnelle et de prestige.

Bureau des ventes

**11, RUE BEAUJEU,  
SAINT-LUC**

Bureau d'information ouvert tous les jours, samedi et dimanche compris de  
11 heures à 21 heures. Téléphones: (514) 348-1101

**MAISONS DE VILLE JARDINS:** 100%  
d'intimité face à de magnifiques  
parcs aménagés Jardin privé,  
\$37,741 avec \$2,800 d'acompte.

**VILLA DE MAÎTRE ALBATROS:** D'une  
architecture de prestige, en  
bordure immédiate des verts. À  
partir de \$89,900

**MAISONS DE GRAND STANDING**  
"AIGLE ET "AS" En bordure du golf.  
Lot jusqu'à 13,000 p.c. \$53,451  
avec \$4,000. d'acompte.



VENEZ VISITER NOS MAISONS MODELES OUVERTES TOUS LES  
JOURS, SAMEDI ET DIMANCHE COMPRIS, DE 11 HEURES A 21  
HEURES.

**1. TOUT PRÈS DE MONTRÉAL**

À seulement 20 minutes du centre-ville de Montréal en voiture (25 minutes en autobus ou métro) ce projet est facilement accessible via l'autoroute Bonaventure le pont Champlain — l'autoroute des Cantons de l'Est — La route 35.

**2. DE GRANDS TERRAINS**

Un terrain de 7,400 pieds carrés minimum vous est offert sans supplément. Vous pouvez cependant choisir des terrains allant jusqu'à 13,000 pieds carrés moyennant un léger supplément.

**3. UN PRIX "TOUT COMPRIS"**

Vous choisissez votre maison parmi notre gamme de 25 modèles (de \$37,741 à \$89,900) et nous vous livrons, entièrement finie, au prix de liste. Le prix comprend: terrain aménagé avec pelouse, entrée de voiture asphaltée, allée devant, intérieur peint, parquets en marqueterie ou recouverts de moquette, accessoires de cuisine (comptoirs, armoires, éviers, etc.) salle de bains, au choix parmi nos nombreux modèles et beaucoup d'autres extra.

**4. LES TAXES**

Plutôt que de payer les taxes municipales servant au financement de l'installation des services (égouts, aqueduc, rues, etc.), vous pouvez choisir de payer comptant votre part de ces dépenses, éliminant ainsi à jamais les taxes d'amélioration locale: taxe de façade, d'égouts et d'aqueduc. Vous économisez ainsi de \$400 à \$600 par année, sans compter les augmentations possibles de ces trois taxes.

**5. L'ENVIRONNEMENT**

Votre maison, construite sur ou près du terrain de golf de 18 trous de type championnat, PAR 72, 6,500 verges, avec les 9 premiers trous entièrement terminés et jouables en septembre, vous procure une vue superbe à l'arrière. De plus nous replantons une véritable forêt, assurant à l'acheteur pour chaque maison vendue plus de 6 arbres de grande taille sur chaque lot en plus du terrain de golf bâti en plein boisé. De superbes lacs ont été creusés le long du parcours du golf ajoutant un cachet de fraîcheur et de beauté à l'ensemble. Toute l'année, l'air pur et les grands espaces verts vous font profiter d'une vie relaxante à la campagne, et ce à seulement 20 minutes du centre-ville de Montréal.

**6. LA CONCEPTION**

L'architecture de style nordique, avec extérieur fini en cèdre, améliore l'isolation et réduit l'entretien. Toutes les maisons sont approuvées par Novelec (tout électrique) et inspectées par la S.C.H.L.

**7. LES LOISIRS**

Une piscine (été-hiver), 4 courts de tennis intérieurs et 4 extérieurs en plus d'un "club house" PRIVÉS procurent des divertissements aux résidents et confèrent au projet un statut de luxe.

# les VOYAGES

## La route des vins d'Alsace est jalonnée de châteaux magnifiques et de légendes

Le plateau lorrain avec ses villages pelotonnés autour de leur clocher fait liaison avec les Vosges aux majestueuses forêts de sapin, coupées de torrents et de lacs et dont les sommets arrondis dominant la vallée du Rhin. Cette vallée, la riche plaine d'Alsace où alternent les champs de blé, de houblon, de tabac et les vignobles, offre une succession de villes coquettes et gaies, de bourgades ceintes de murailles médiévales où l'on peut voir des maisons paysannes à pans de bois. Les impressionnants châteaux forts rappellent l'importance stratégique qu'eut cette vallée tout au long de l'histoire.

La route des vins longue de 120 kilomètres serpente au flanc des premières pentes des Vosges. Elle traverse les vignobles ainsi que de nombreux villages tels que Marlenheim, Losheim, Rosheim et son église romane. Les rues de Rosheim sont charmantes. On y remarque la maison dite "maison des païens" qui date du XIIe siècle et passe pour la plus ancienne d'Alsace. Plus loin, Boersch, où l'on peut admirer quelques jolies maisons à pans de bois. Obernai, une des villes les plus caractéristiques de l'Alsace est bâtie au pied du mont Sainte-Odile. Elle est encore entourée en partie de ses fortifications du Moyen Age, comprenant les murailles flanquées de tours et une large levée de terre entre deux profonds fossés. La muraille enferme au trois quarts la ville et forme une ravissante promenade ombragée de tilleuls. Outre les nombreux monuments, on voit un peu partout à Obernai de vieilles maisons avec de curieuses cours intérieures. Barr, Châtenais, Kintzheim que dominent les ruines de son château du XVIe siècle en grès des Vosges. Non loin de cette petite ville, se dresse à 757 mètres d'altitude sur un piton détaché de la chaîne des Vosges, le château du

Haut-Koenigsbourg. Le Haut-Koenigsbourg offrait autrefois les plus belles et les plus imposantes ruines féodales de l'Alsace. Le château fut totalement reconstruit par les Allemands. Il mérite son appellation de nid d'aigle. Des tours, on embrasse un immense et magnifique panorama circulaire sur la plaine d'Alsace, le Rhin, les cimes des Vosges et les ruines des châteaux d'Ortenberg et de Frankembourg. Quittant les cimes, nous arrivons à Ribeauvillé, une petite station thermale, qui, le 8 septembre de chaque année, célèbre la journée des Ménéstriers, une des fêtes populaires les plus fréquentées d'Alsace. Les Ménéstriers étaient une confrérie de chanteurs ambulants qui se réunissaient à Ribeauvillé chaque année le jour de la nativité (le 8 septembre). Cette tradition se perpétue encore aujourd'hui. A Kayersberg, on voit la maison où naquit Albert Schweitzer. Wettolsheim est fier de posséder le plus ancien vignoble d'Alsace. Après la traversée d'autres villages, nous pénétrons dans Thann, dernière ville de la route des vins. Son développement se rattache à une légende. D'après cette légende, Saint Thiébaud, évêque, étant mort en 1160, un de ses serviteurs aurait enlevé à son maître, comme une sainte relique, un pouce dont il se proposait de faire don à son église paroissiale. L'ayant caché dans son bâton de pèlerin, il se mit en route vers son pays natal. Arrivé à l'entrée de la Thur (rivière d'Alsace qui arrose Thann), il fut surpris par la nuit au pied du château d'Engelbourg et, accablé de fatigue, il s'endormit après avoir planté son bâton près d'un sapin. A son réveil, il voulut en vain l'arracher de terre. Tous ses efforts furent inutiles. En même temps, on vit trois lumières jaillir de la cime d'un sapin voisin. Le seigneur d'Egelsbourg, mis au courant de ces faits merveilleux, fit vœu de bâtir une chapelle en l'honneur du saint. Telle aurait été l'origine de l'é-



Sur la route des vins, la charmante ville de Riquewhir dont les vignobles sont très renommés en Alsace. C'est là que se récolte surtout le célèbre Riesling.

glise et la ville de Thann. L'Alsace est en tous points un pays légendaire qui fascina Victor Hugo et dont Goethe dit: "Cette immense plaine, étendue à perte de vue, préparée pour l'homme comme un second paradis."

### Plaisir de "gueule"

Cette région d'Alsace entre Marlenheim et Thann offre une gamme étendue de vins blancs secs, fruités et bouquetés, le plus souvent délicieux. On peut distinguer notamment les vins provenant des principaux cépages suivants: le Chasselas, qui donne un vin frais, relativement peu acide, se buvant facilement; le Sylvaner, plus ou moins fin, suivant les terroirs où il est cultivé, donne dans des conditions favorables un vin fruité; le Pinot blanc et le Pinot gris donnent des vins

plus racés, plus complets, d'un degré alcoolique plus élevé et d'un bouquet délicat; le Riesling produit des vins bien bouquetés préférés par beaucoup de connaisseurs; le Gewurztraminer donne des vins ayant un bouquet très accusé; et le Muscat d'Alsace, vin sec au bouquet délicat, qu'il est préférable de ne pas conserver longtemps. Signalons parmi les autres vins produits en Alsace le Zwicker et l'Edelzwicker. Parmi les communes d'Alsace les plus renommées pour la qualité de leurs vins, citons Barr, Ribeauvillé, Riquewhir, Mittelwhir, Kientzheim et Ammerschwihr. Il existe une seule appellation contrôlée "Alsace" ou "vin d'Alsace" qui est généralement accompagnée de l'indication du nom du cépage, et souvent l'indication de la commune d'origine.

## MINI-JUNKET POUR 12 HEURES

*el Casino*  
FREEPORT, BAHAMAS  
DÉPART 19h — RETOUR 7h

Mercredi 29 septembre et le 27 octobre  
Appelez aujourd'hui, places disponibles

APPELER (514) 739-2205

VOYAGES  CASINO VOYAGES



- Pour adultes, 21 ans et plus.
- Transport aérien aller-retour par Nordair.
- Bar ouvert et repas à bord.
- Champagne, déjeuner et breuvages sur le vol de retour.
- Taxes d'aéroport
- Repas, boisson, spectacle

5991, avenue Victoria, Suite 232,  
Montréal, Qué., H3W 2P9

## Mirabelle tours

# PROGRAMME D'AUTOMNE 1976

### MIAMI BEACH

Départs tous les dimanches

	1 semaine	2 semaines
SUN CITY	\$229	\$279
HAWAIIAN ISLE	\$249	\$319
*ENFANTS	\$169	\$189

Cuisinettes: \$20 par sem. par ch.

Renseignements: M. Lucien O. Bélair 679-3777. Les prix sont basés sur occupation double des chambres et incluent: transport aérien en jet, consommations et repas en cours de vol, transferts à destination, logement dans une chambre climatisée avec bain privé pour 7 ou 14 nuits, le petit déjeuner continental tous les jours, télévision en cou-

### SAN JUAN (PUERTO RICO)

Départs tous les samedis

	1 semaine	2 semaines
REGENCY	\$289	\$349
DA VINCI	\$299	\$369
DIPLOMAT	\$299	\$369
HOLIDAY INN	\$329	\$419
Enfants	\$269	\$269

Cuisinettes disponibles sur demande au REGENCY leur, chaises longues à la piscine, cocktail de bienvenue, service du représentant Mirabelle. Demandez notre dépliant pour plus de détail.

### ACAPULCO (Mexique)

Départs tous les dimanches

	1 semaine	2 semaines
MOTEL IMPALA	\$319	\$389
LAS TERRAZAS	\$319	\$389
CLUB DEL SOC	\$329	\$389
LA PALAPA	\$399	\$509
Enfants	\$199.	\$219.



## VOYAGES

# TRAVELAIDE

PERMIS 50280

LTÉE

### MONTREAL

CENTRE-VILLE  
1010 ouest, STE-CATHERINE  
MÉTRO PEEL  
861-7272

LES GALERIES  
NORMANDIE  
2634, De SALABERRY  
331-9971

PLAZA  
ST-HUBERT  
911 est. Beaubien  
Métro Beaubien  
273-7755

CARREFOUR  
MT-ROYAL  
4454, St-Denis  
Métro Mt-Royal  
845-8225

AGE D'OR  
MÉTROPOLITAIN  
911 est. Beaubien  
Métro Beaubien  
273-2581

# CONCOURS

## le nouveau-né de l'année 1976

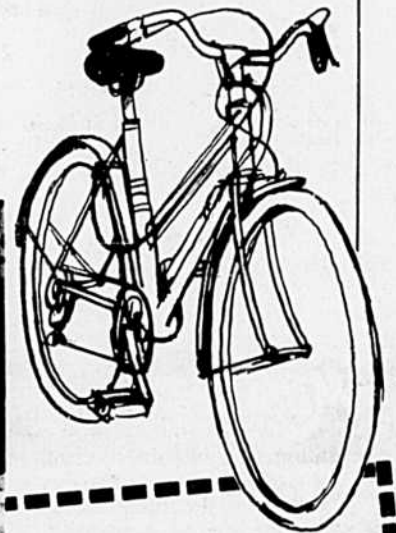
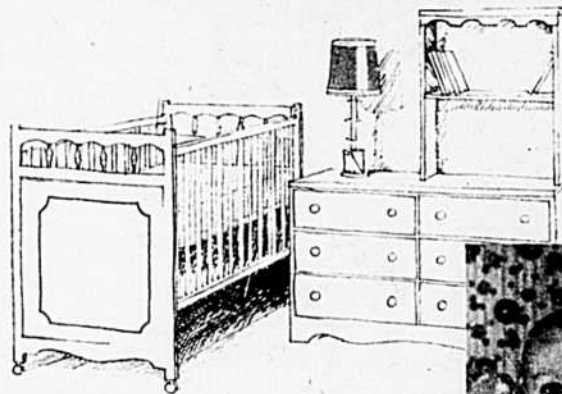
Ce concours s'adresse à toutes les mamans qui ont donné naissance à un enfant durant l'année en cours (soit du 1er janvier 1976 jusqu'à maintenant).

Il est très facile de participer à ce concours. Il suffit de nous faire parvenir une photographie et de compléter le coupon ci-dessous.

**CONDITIONS:** Le bébé doit être seul sur la photo; la photo doit être en noir et blanc de préférence; si elle est en couleur, elle doit être très claire. Toutes les photos demeurent la propriété du journal.

Dix photos seront publiées dans Photo-Journal et les gagnants se mériteront une plaque murale, quatre trophées et cinq microsillons, chaque semaine. (D'autres prix s'ajouteront dans les prochaines semaines.

À la fin de janvier 1977, nous offrirons au grand gagnant un ameublement de chambre à coucher pour bébé et sa photographie en couleur, 16" x 24", avec cadre. Pour sa part, la mère recevra une bicyclette dix vitesses. Un certificat de naissance devra nous être fourni avant la remise de ces trois prix.



(Ce bébé n'est pas éligible à ce concours)

### COMMANDITAIRES:

Les plaques et les trophées sont une gracieuseté de

**Daoust & Fils**  
Bijoutiers Jewellers

3899 est. rue SAINTE-CATHERINE  
MONTREAL, QUE.

L'ameublement de chambre à coucher est une gracieuseté de:

**BÉBÉ  
VIE**

3506, rue Menesiel  
Montréal-Nord, Qué.  
Tél.: 324-1924

8074, rue Saint-Hubert  
Montréal, Qué.  
Tél.: 273-1472

### BÉBÉ

Nom .....  
Heure de la naissance .....  
Date de la naissance .....  
Poids à la naissance .....  
Parrain .....  
Marraine .....  
Père .....  
Mère .....

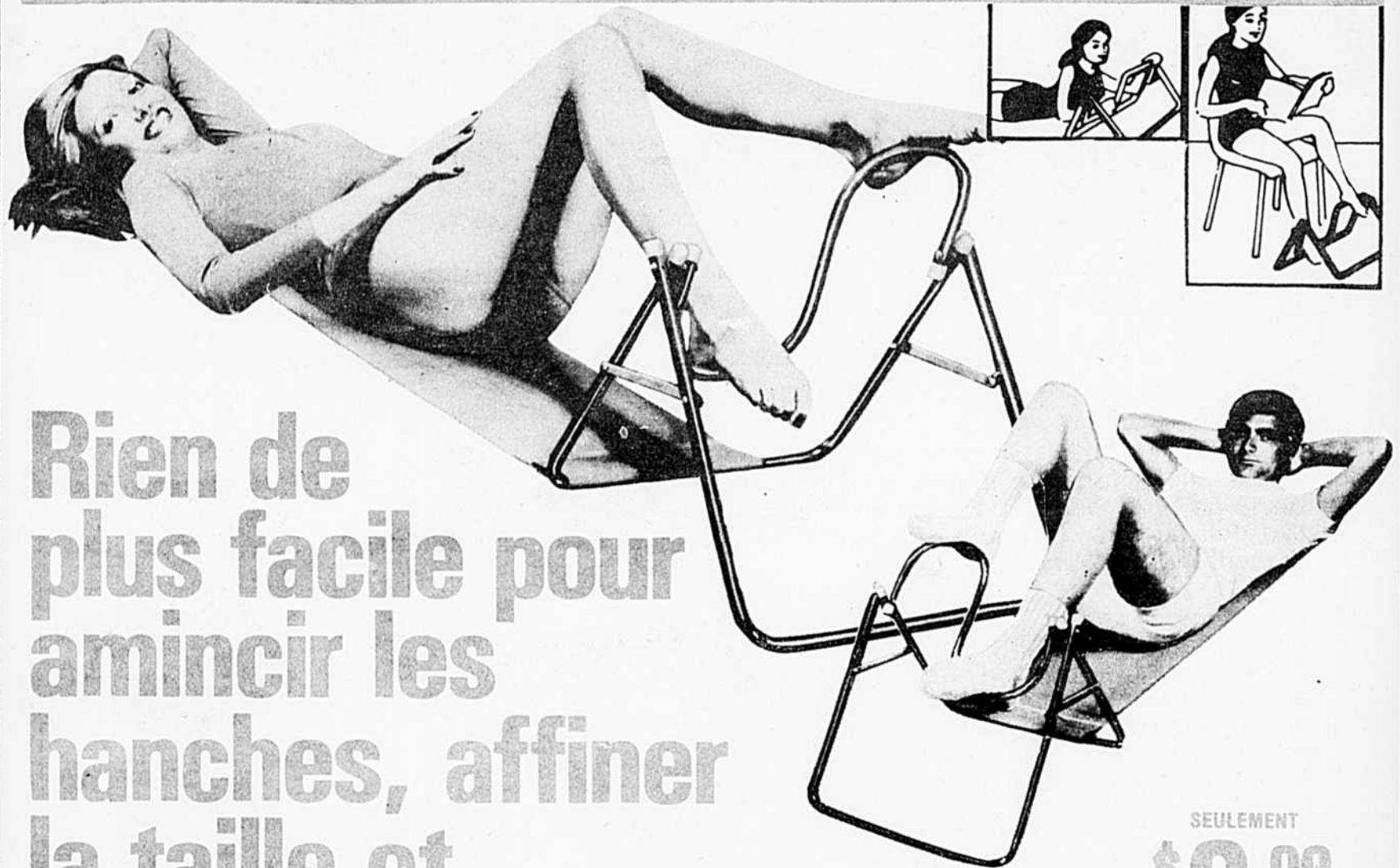
### MAMAN

Nom .....  
Adresse .....  
Ville .....  
Province .....  
Code postal .....

### RETOURNEZ À:

Le nouveau-né de l'année 1976 — LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
Les plaques et les trophées sont une gracieuseté de:  
3019 est. rue SHERBROOKE, SUITE 215, MONTREAL, QUE. H1W 1B3  
(Ce concours est ouvert au grand public à l'exception des employés  
des Publications Publicis Inc.)

# DIX MINUTES QUOTIDIENNES DE CYCLETTE...



Rien de plus facile pour amincir les hanches, affiner la taille et retrouver la forme

SEULEMENT  
**\$9.99**

Voilà enfin la façon facile et intelligente de conserver une silhouette séduisante. La cycllette "Body Cycle" a fait fureur aux Etats-Unis. Il vous suffit de vous allonger sur le tapis de vinyle et de pédaler. Son utilisation est tellement agréable que vous ne pourrez plus vous en passer. Avec dix minutes d'exercices par jour, vous finirez par vous sentir regaillardie, vos muscles abdominaux seront plus souples, vos cuisses s'affermiront et votre taille tendra à s'affiner... et bientôt votre condition physique s'en portera mieux. Votre digestion en sera améliorée et votre rythme cardiaque régularisé.

#### SE PLIE POUR L'ENTREPOSAGE

Peu encombrante, 28" x 20" x 1-3/4" environ une fois pliée, la cycllette s'entrepose derrière une porte, sous le lit ou dans une armoire. Facile à assembler, elle se monte en un tournemain. Elle vous est livrée avec un guide illustré d'exercices physiques. Hâtez-vous de placer votre commande car, à ce prix excep-

tionnellement bas, nos cycllettes vont disparaître comme des petits pains chauds. Garantie écrite: satisfaction ou argent remis dans les 90 jours.

#### GARANTIE

Chaque jour, pendant dix minutes, exercez-vous avec la cycllette "Body Cycle" ... en relaxant, en lisant un livre ou même en regardant la télévision. Si, au bout de DEUX SEMAINES vous n'avez pas perdu du tour de taille, si vous n'êtes pas plus dynamique et endurante, retournez-nous l'appareil et le prix d'achat vous en sera remboursé sans question. Nous vous le garantissons.

Commandes téléphoniques acceptées du lundi au vendredi de 8.30 a.m. à 4.30 p.m.  
TÉL.: 514-325-0260  
Appels à frais virés non acceptés.

**JAY NORRIS CANADA LTÉE.**

8595, boul. Langelier, Dépt. A-305  
St-Léonard, Québec H1P 3B6

Je désire amincir mon tour de taille. Veuillez m'expédier... cycllette(s) "Body Cycle" au prix de \$9.99 chacune, plus \$2.00 de frais d'envoi. TOTAL: \$11.99

Epargnez: commandez-en deux pour seulement \$18.99 plus \$3.00 de frais d'envoi. TOTAL: \$21.99

**S.V.P. INCLURE DÉPÔT DE \$1.00  
AVEC COMMANDES C.O.D.**

(En caractères d'imprimerie)

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROVINCE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Résidents du Québec & de l'Ontario,  
ajouter taxe de vente provinciale.

**JAY NORRIS CANADA LTÉE**  
8595, boul. Langelier, Dépt. A-305  
St-Léonard, Québec H1P 3B6